THE

LAWSOCIETY HONG KONG

3/F WING ON HOUSE · 71 DES VOEUX ROAD

CENTRAL HONG KONG I 香港中環德輔道中71號永安集團大厦3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 F-MAII. (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk WEBSITE (網頁): www.hklawsoc.org.hk

By E-mail

Our Ref Your Ref Direct Line

CB2/PL/AJLS

27 January 2012

President 會長

Junius K.Y. Ho 何君等

Vice-Presidents 副會長

Dieter Yih 葉禮德 Ambrose S.K. Lam 林新強

Council Members 理事

Huen Wong 王 桂 填 Peter C.L. Lo 羅 志 力 Michael J. Linter

羅志力 Michael J. Lintern-Smith 史密夫 Billy W.Y. Ma 馬華潤 Sylvia W.Y. Siu 蕭詠 醆 Cecilla K.W. Wong 賈吳潔華 Kenneth S.Y. Ng

伍成業 Stephen W.S. Hung 熊運信 Joseph C.W. Li 李超華

Amirali B. Nasir Melissa K. Pang 彭韻僖 Thomas S.T. So 蘇紹聰 Angela W.Y. Lee 李慧賢

喬柏仁 Gavin P. Nesbitt 倪廣恆 Denis G. Brock 白樂 狟

Brian W. Gilchrist

Secretary General 秘書長

Heidi K.P. Chu 朱潔冰

Deputy Secretary General 副秘書長 Christine W.S. Chu 朱麴雪 Ms. Flora Tai

Clerk to Panel

Panel on Administration of Justice and Legal Services

DX-009100 Central 1

Legislative Council

Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road

Central Hong Kong

Dear Ms. Tai,

Re: Panel on Administration of Justice and Legal Services ("Panel")

- Use of Chinese in Court Proceedings

Thank you for your letters of 22 December 2011 and 20 January 2012 with enclosures.

The Panel seeks the views of the Law Society ("Society") on:

- (i) The work which needs to be done on various fronts for further development in the use of Chinese in court proceedings;
- (ii) The work of the Society in promoting the use of Chinese in court proceedings.

We will put the 2 matters before the relevant Committees of the Society for their consideration and endeavour to provide you with a response prior to the meeting of the Panel on 26 March 2012.

Meanwhile, I can advise that the following efforts were made by the Society in the past to assist practitioners in meeting the growing demand for legal practice in Chinese:





1. Bilingualism Committee

1.1 In anticipation of Hong Kong's return to Chinese sovereignty in 1997, the Society established a Working Party on Bilingualism in the Law in 1996. This Working Party was subsequently converted into a permanent Committee, the Bilingualism Committee ("Committee") whose principal term of reference was to explore ways to promote and assist towards a bilingual legal system. Throughout the years, the Committee contributed to fostering a bilingual environment, raising the bilingual skills of practitioners and liaised with the Government and the Judiciary to do so. Details of its work are documented in the Society's Annual Reports, the extracts of which are attached in **Appendix 1**.

1.2 Noteworthy are the following developments:

- (i) As early as 1998, the Committee took the initiative to approach the Judiciary to ask for the monthly lists of Court cases to be conducted in Chinese for circulation to the Society's members.
- (ii) Starting from 1998, the Committee arranged for various publications of the Society to be translated into Chinese, including The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct, the Hong Kong Lawyer, conveyancing forms and documents to be used in Consent and Non-Consent Schemes. The Committee also recommended other law publishers to translate their standard English reference books into Chinese.
- (iii) The Committee participated in the Government's centralized policy body, the Committee on a Bilingual Legal System to represent the views of the solicitors' profession.
- (iv) In 2000, the Committee made a recommendation to the Judiciary for the Court Translation Office to release its Glossary of Legal Terms in Chinese to the legal profession for its benefit. The recommendation was adopted by the Judiciary.
- (v) In 2002, the Committee made recommendations to the Judiciary to make available all judgments in English and Chinese and if there were insufficient resources, to ensure at least judgments from the High Court and Court of Final Appeal were translated. The recommendation was subsequently adopted by the Judiciary in 2006 when the Judiciary established a Screening Committee to systematically identify Chinese judgments of jurisprudential value for translation into English.
- (vi) The Committee initiated a series of Chinese language courses tailormade for the legal profession, including advocacy courses in Chinese aiming at developing the Chinese advocacy skills of practitioners in different types of legal proceedings. Judges experienced in Chinese legal proceedings were invited to conduct

- courses in civil litigation, Lands Tribunal cases, matrimonial and criminal litigation.
- (vii) The Committee compiled an English-Chinese Glossary of Terms which was made available to the Society's members in 2004.
- (viii) The Committee created a site "Bilingual Legal Reference Material" on the Society's website to centralize all reference materials as an on-line bilingual legal reference library.

2. Provision of Legal Education and Training in Chinese

- 2.1 The initiative of the Committee to provide legal education and training in Chinese to practitioners was taken over by the Standards and Development Department of the Secretariat and by the Academy of Law ("Academy") established by the Society in 2008. About 192 courses in Chinese have been provided by the Society and the Academy on their own, or jointly with other professional bodies since 2005 under the Continuing Professional Development ("CPD") Scheme and Risk Management Education ("RME") Programme, including courses on Chinese advocacy. A list of these courses is attached in Appendix 2.
- 2.2 The Society and the Academy also accredit courses conducted by third parties such as law firms, professional bodies, educational institutions and commercial providers under the CPD Scheme and the RME Programme to broaden the means by which practitioners could develop their legal skills and knowledge. The Society and the Academy had accredited about 1532 courses conducted in Chinese since 2005. A list of these accredited courses is attached in Appendix 3.

3. Provision of Legal Materials in Chinese

3.1 The Society established the Working Party on Law Library in 2010. This Working Party is tasked with the responsibility of transforming the law library of the Society into a specialist precedents law library for the benefits of the legal profession. Collections will include forms and precedents both on line and off-line in English and Chinese. In conjunction with the establishment of the Working Party on Law Library, the Society also set up the Working Party on Historical Archive which is tasked with the establishment and maintenance of an archive of materials and information (whether in English or Chinese) of historical value and to ensure such information is preserved and made accessible to the legal profession in the future.

4. Monitoring of Legal Education Provided in Chinese by Other Institutions

4.1 The Society monitors legal education and training through its participation in the Standing Committee on Legal Education and Training ("SCLET"), the statutory body established under S74A of the Legal Practitioners Ordinance Cap. 159 to keep under review, evaluate and assess the academic

requirements and standards for admission to the Postgraduate Certificate in Laws ("PCLL") Programme. In the light of the increasing demand in the use of Chinese in the practice of law, both in drafting as well as advocacy, and the concerns on how equipped the legal practitioners are to meet the demand and how the LLB and PCLL providers in Hong Kong, namely, City University of Hong Kong, The Chinese University of Hong Kong, and The University of Hong Kong have addressed the deficiency in their curricula, SCLET enlisted the assistance of the Department of Justice to conduct a research on how the legal education system in other bilingual jurisdictions like Canada, Singapore and India dealt with the demand for bilingual proficiency. SCLET considered two particular aspects of the language requirement; as an entry requirement to universities and as a medium of instruction. After its investigation, it was reported in the 2010 Annual Report that SCLET was satisfied the 3 LLB and PCLL providers in Hong Kong were aware of the importance of Chinese in legal practice. SCLET noted efforts had been made by the providers to design the relevant curricula to improve the standard of Chinese and to teach students transferable skills in Chinese to meet the changes in the demand in the legal market.

- In addition to its representation on SCLET, the Council of the Society 4.2 appoints members to serve as representatives on the Academic Boards and Advisory Boards of various universities providing legal education in Hong Kong. The Council also appoints members to act as External Examiners to the universities. The Standing Committee on Standards & Development and the Legal Education Committee ("LEC") conduct regular meetings with the universities to make suggestions and raise concerns over any issues on the provision of their LLB and PCLL programmes. In particular, LEC has made enquiry with the 3 PCLL providers to ascertain the number of courses conducted in Chinese, and whether students are required to provide their assignments and answers in examinations in simplified or traditional Chinese in those subjects. LEC noted some courses in Chinese on offer were cancelled due to the low number of registrants. LEC has suggested to the universities to impress upon their students the importance of being bilingual and the demand for bilingual skills in the legal market.
- 4.3 LEC had also in the past suggested for the 3 PCLL providers to conduct a course on Criminal Advocacy or Criminal Litigation in Chinese. It is noted the current practice in the Magistrates' Courts is that the Magistrates would approach Chinese-speaking solicitors to ask if they can conduct for example, applications for bail and mitigation in Cantonese. Some of the legal jargons in criminal litigation are unique and LEC suggested there should be at least one lesson teaching the PCLL students procedures in criminal litigation in Cantonese in view of the demand in the market.
- 4.4 In response, the PCLL providers expressed difficulties in recruiting practitioners who would be proficient in conducting lectures and tutorials in Chinese. The Society considers the following interim measures may be implemented:

- (i) To provide Chinese translations for the English legal terminology in the course materials and handouts;
- (ii) To cater for teaching a particular subject e.g. bail application or plea bargaining instead of a course in Cantonese;
- (iii) To produce a video on Criminal Advocacy to show how to conduct for example, a bail application, plea bargaining in Cantonese. The Society would be happy to provide practitioners to assist in the production of the video. The Society has already assisted one of the 3 PCLL providers in producing an instructional DVD on advocacy in English and it is suggested subtitles could be provided to the DVD.

The above is an overview of the work conducted by the Society. Once the relevant Committees of the Society have had a chance to deliberate on the matters raised in your letter of 22 December 2011, I will advise the Panel on any suggestions on the way forward.

Yours sincerely,

Heidi K.P. Chu Secretary General

Encls.

APPENDIX 1

Statutory Declarations

The Committee reviewed the judgment in the case of <u>R v. Robert Eli Low</u> and discussed whether, in light of the decision, statutory declarations should be declared orally. The Committee recommended a general review should take place of all the practice rules and the CLE rules to ascertain whether an oral declaration is absolutely necessary, and if not, then the requirement for such declaration to be deleted from the form.

BILINGUALISM COMMITTEE

The Committee was initially established in October 1996 as a Working Party and its principle terms of reference was to explore ways to promote and assist members towards a bilingual legal system. The Standing Committee recognised that the working party's task would, in fact, be long term and thus its status was changed to that of a Committee. Membership of this Committee covers a wide spectrum of practitioners, and includes those in private practice, in-house members, members from the Administration as well as academics. The following are the main areas which the Committee has focused on during the year:

Identification of Areas of Concern

To enable the Committee to be kept abreast of problems faced by different sectors of the profession, the Chief Judge of the High Court and the Law Draftsman of the Department of Justice were invited as guest speakers at the Committee's meetings. The Law Draftsman has also agreed to be a member of the Committee.

Members attended a trial conducted in Chinese and had the benefit of a post-trial session with the presiding judge to discuss the area of difficulty.

Chinese Reference Materials

The Committee has identified the establish a set of precedents of legal documents in common usage and sent a selection of conveyancing documents to the Department of Chinese, Translation & Linguistics, of the City University for translation into Chinese. Subject to the quality and accuracy of the translation, the Committee intends to circulate these translated documents to members.

The committee had also considered providing precedents of other commonly used documents, for example in litigation. Unfortunately, it became clear that the human resources and the financial costs of such an exercise would be outside the Committee's control. It was therefore decided that a recommendation should be made to the publishers of legal text to make their publications available in Chinese.

The committee has recommended to the House Committee that certain Chinese works should be made available in the Chinese section of the Society's library.

Judiciary's Glossary

A Subcommittee was formed to study the Judiciary's Glossary published by the Judiciary. The Subcommittee planned to meet with members of the Judiciary to exchange views on the Glossary.

Legislation

The following Bills were considered:

- Jury (Amendment) Bill 1997; and
- Supreme Court Civil Procedure (Use of Language) Rules

External Bodies

Representative of the Committee attended several meetings the following external bodies to exchange view on issues of common concern:

LegCo Panel on Administration of Justice and Legal Services

Steering Committee on the Use of Chinese in Courts

Committee on Bilingual Legal System in Hong Kong

The Committee has also nominated a representative to sit on this Committee which is a centralized policy body to be set up by the Government.

Chinese courses organised by the Society

Members reviewed the existing Chinese courses organised by the Society and recommended increasing the number of courses to be conducted in Chinese in the future.

Hong Kong Lawyer

Articles, in bilingual format, were written by members in alternative issues of the *Hong Kong Lawyer* the Society's official publication.

CIVIL LITIGATION COMMITTEE

Despite one or two bumps encountered over the Handover, 1997 has been a quiet year for civil litigation. That in itself is a success. The commitment in the Basic Law to continuation of Hong Kong's legal system after the Handover has been met and, apart from changes of nomenclature, civil litigation continues as if nothing had changed.

A number of issues have been covered by the Committee over the year which are set out below:

Personal Injury Proposals

10 P. 12 B. 10 P. 10

The Committee's representative have continued to contribute substantially to reforms in the personal injury field. With representatives of the Bar and the personal injuries Judge, they have monitored the operation of the practice direction for personal injury cases. In addition, they have been considering and commenting on proposals for mediation in personal injury cases which may well bear fruit in the near future.

Service of Judicial Documents/Reciprocal Enforcement of Judgment

The Committee maintained its oversight of the progress of the negotiations to reach an agreement on the service of judicial documents between the HKSAR and the Mainland, and on the reciprocal enforcement of arbitration awards. The Administration, in late December, announced that an agreement has been reached in respect of the service of judicial documents between the HKSAR and Mainland and it is anticipated that the necessary amendments to the High Court Rules will be gazetted in early 1999. In respect of the reciprocal enforcement of arbitration awards, the Administration reported that substantial progress has now taken place and that it hopes, sometime in 1999, that an agreement will be signed between the HKSAR and the Mainland to enable reciprocal enforcement of arbitration awards to take place on the basis of the pre-1997 practice.

Circulars were also issued in relation to certain countries indicating their current arrangements with regard to reciprocity of enforcement of foreign judgments.

Sub-Committees

New Territories Conveyancing

The Committee agreed that a new committee should be convened.

Working Party on Estate Agents

It was converted into a committee given the Law Society's statutory role under the Estate Agents Ordinance.

Committee Membership

There was a relatively large turnover of membership in the following committees:-

- Property Committee
- New Territories Conveyancing Committee
- Retirement Schemes Committee
- Company and Financial Law Committee
- Securities Law Committee

The Evidence (Amendment) Bill 1998: Admissibility of Electronic Documents

The Administration advised the Society that it proposed to amend the Evidence Ordinance by the Evidence (Amendment) 1998 and that it would push for priority of this Bill. In fact, the Administration conceded that the Evidence Ordinance required amending in order to permit the admissibility of documents stored electronically in civil proceedings. The Bill did not receive its 3rd reading in 1998 because of discussions on the proposals to abolish hearsay notices. As a result of the passage of this Bill, the possibility of members storing their old files electronically becomes much more attractive as these documents will now be admissible in civil court proceedings. In order to assist members' use of the latest technology, the Committee recommended the adoption of a regulatory framework to enoble commercial providers to provide scanning services. As a result of that decision, a set of Guidelines was prepared on the handling of old files together with consequential amendments to the cessation of practice circular.

BILINGUALISM COMMITTEE

The Committee continues to discuss ways to promote and assist members in implementing a bilingual legal system. The major tasks of the Committee during the year included:

Use of Chinese in Court

To assist members in familiarising themselves with the use of Chinese in Court, arrangements were made with the Judiciary for the monthly lists of cases to be conducted in Chinese, to be provided to the Society on an ongoing basis. A Circular was issued on the arrangements. By making such information more accessible, the Committee hopes to encourage members to learn through the experience of their fellow practitioners.

Chinese Conveyancing Reference Materials

The Committee has received from the City University of Hong Kong the preliminary draft Chinese translations of targeted standard conveyancing documents and are now reviewing the Chinese translations in detail. It is hoped that after completion of the review, the documents will be circulated for general reference.

The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct

The Committee arranged for the second edition of *The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct* to be translated by the City University of Hong Kong.

<u>Publications of Standard Legal Reference Books into Chinese</u>

The Committee recommended to publishers, such as *Butterworths Asia* (Hong Kong) and *Sweet and Maxwell* that standard reference books be translated into Chinese. A meeting was held with one of the publishers to exchange views of mutual concern. A survey was also conducted to identify members' interest but the response was poor.

Hong Kong Lawyer

To enhance members' interest, bilingual articles are being published in alternative issues of the Society' official magazine, The Hong Kong Lawyer.

External Work:

The Chairman attends meetings of the Committee on a Bilingual Legal System, a centralised policy body established by the Government.

CIVIL LITIGATION COMMITTEE

This has been a relatively quiet year for the Civil Litigation Committee. Much of the improvement over the past year being that the Civil Court Users' Committee had been revamped under the chairmanship of Rogers J.A. The Committee has representatives from the Judiciary, the Law Society, the Bar, the Official Receiver's Office, the Legal Aid Department and the Department of Justice, addresses and tries to resolve problems experienced with the operation of the courts. The Chairman sits as the Law Society's representative on this Committee which is a useful vehicle to ventilate issues which have been raised by members.

The recession has inevitably increased the workload of the High Court Registry which is operating under Government budgetary constraints imposed when times were better and the amount of litigation less. Belays in the hearing of summonses and the listing of trial dates perceptibly increased and is detrimental to the interests of our clients. The Judiciary did try to juggle its resources and practitioners can assist by ensuring proper compliance with the rules and

1999 Law Society Annual Report

Members of the ADR Committee:

Geoffrey BOOTH (Chairman)

Charles CHIU

Glenn HALEY

Rajat JINDAL

Caroline LEE

Dean LEWIS

LOK Hing Wah

Anthony MARSHALL

Maureen MUELLER

Frances PRYOR

Austen WITHER

Helena YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

With the view of helping to promote a bilingual legal system in Hong Kong the Committee's work during the year included:

Use of Chinese in the Courts

The Committee continues to arrange for the monthly list of court cases conducted in Chinese to be made available to members.

Chinese Conveyancing Reference Material

The Committee completed a preliminary review of the draft Chinese translation of eleven commonly used conveyancing documents and appointed a solicitor, who is experienced in Chinese translation, to conduct an overall editing exercise to ensure consistency in the translation. After completion of this exercise the Committee intends to circulate the completed work to members for reference.

Courses held in Chinese

To enhance members' interest in bilingualism, members of the Committee have conducted various CPD courses in Chinese.

Bilingualism within the Universities

The Committee investigated the number of law courses in Chinese being offered by the Universities and the popularity of such courses among students. It would seem that very few courses are being offered.

The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct

The Committee sent the second edition of *The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct* to the City University of Hong Kong for translation into Chinese. The work is not yet completed.

Publication of Standard legal reference books in Chinese

The Committee issued a questionnaire to members in order to gauge interest in Chinese legal reference books and has sent the results to *Butterworths Asia* (Hong Kong) for analysis.

External Work:

Committee on Bilingual Legal System

The Chairman regularly attends meetings of the Committee on Bilingual Legal System which was set up by the Government and is chaired by the Secretary for Justice.

Members of the Bilingualism Committee:

Vincent W. S. LIANG (Chairman)

Tommy CHO

Eric CHEUNG

Stephen HUNG

Phyllis KWONG

Daniel LAI

Fiona LI

Angelina LUK

Peter MA

Andy SEE

W.C. TANG

Patrick WONG

Tony YEN

Secretary: Assistant Director of Practitioners Affairs

CIVIL-LITIGATION-COMMITTEE

Most of the work of the Civil Litigation Committee in 1999 has been taken up with addressing practical problems arising from the explosion of litigation as part of the fall-out of the Asian economic crisis. This explosion has severely strained the resources of the courts which are having to deal with two or three times the number of cases than before with only a modest increase in staff and other resources. However, relief is on the horizon. The raising of the jurisdiction in the

STANDING COMMITTEE ON PRACTITIONERS AFFAIRS

ADR COMMITTEE

The Committee met on a number of occasions to consider the position of solicitors in the mediation process. The Committee prepared a proposal for the Council in relation to the creation of a Panel of Solicitor Mediators, which is under review. Member of the Committee also met with the Hong Kong Mediation Council to discuss the manner in which solicitor mediators should be accredited and placed on a Panel.

The Committee responded on behalf of the Society in relation to arbitration legislation, contributed to Law Week which had a mediation aspect, and met to review the operation of the Pilot Mediation Scheme which is being undertaken in the Family Court.

Members of the ADR Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Charles C.Y. CHIU

Glenn A. HALEY

Rajat K. JINDAL

Fred K.C. KAN

Caroline S.P. LEE

Dean S. LEWIS

LOK Hing Wah

Anthony R. MARSHALL

Maureen E. MUELLER

Frances E. PRYOR

Austen J. WITHER

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee continues with its mission to promote the implementation of a bilingual legal system in Hong Kong. During the last year its work included:

Chinese Conveyancing Reference Material

The Committee completed its review of the Chinese translation of a selected set of conveyancing documents including forms and documents used in the Consent and Non-Consent Schemes. These translated documents were made available to members with the hope that they would

serve as useful reference material. The Committee is actively considering the translation of other legal documents into Chinese.

Courses held in Chinese

Members of the Committee conducted various CPD courses in Chinese in order to enhance members' interest in bilingualism.

The Committee also plans to organise a series of courses to improve members' general writing skills and ability to draft legal documents in Chinese. The assistance of the Chinese Language Centre of the Hong Kong Polytechnic University was secured. Members of the Committee have been attending the pilot course in order to assess whether it would suit the needs of the profession. By participating, Committee members can monitor the course and make recommendations on modification so that if and when the course is made available to the membership, it will suit their needs.

Use of Chinese in Court

The Committee continues to arrange for publication of the monthly lists of court cases conducted in Chinese.

Publication of standard legal reference books in Chinese

Due to the lack of members' response to a survey conducted last year to gauge members' interest in Chinese legal reference books, *Butterworths Asia (Hong Kong)* does not appear to be receptive to the recommendation that more Chinese legal reference books be published. However, the Committee will continue to liaise with *Butterworths* in this regard.

External Work:

Committee on Bilingual Legal System

The Chairman continues to represent the Society at meetings of the Committee on Bilingual Legal System, which was set up by the Government and is chaired by the Secretary for Justice.

STANDING COMMITTEE ON PRACTITIONERS AFFAIRS

Members of the Bilingualism Committee:

Vincent W.S. LIANG (Chairman)

Eric T.M. CHEUNG

CHEUNG Wai Hing

Tommy W.K. CHO

Stephen W.S. HUNG

Phyllis K.Y. KWONG

Fiona K.C. LI

Angelina LUK

MA Siu Lam

Andy C.H. SEE

TANG Wai Chung

Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

CIVIL LITIGATION COMMITTEE

The most significant event in civil litigation was the longawaited extension of the jurisdiction of the District Court. The District Court Rules have also been amended to bring them more in line with the High Court Rules.

As solicitors have a right of audience in all proceedings in the District Court, it is important this extension of jurisdiction is fully utilised. Experience gained in advocacy in the District Court will be invaluable to members who may wish to use their advocacy skills in the High Court if the Society is successful in its bid that higher rights of audience be extended to solicitors in the High Court.

We have as always been fortunate in the breadth of knowledge and experience of members of the Committee. The following items have been the subject of consideration:—

Debt Collection

A committee member represented the Society and sat as a member of the Law Reform Commission looking into debt collection. We have had the benefit of sight of draft papers prepared culminating in the final report.

Personal Injury

Much of the year was taken up in the gestation of the new Practice Direction on personal injury litigation. Our two representatives again showed sterling stuff in representing the interests of members. In tandem with the Ban and the Legal Aid Department, representations have been made to the Personal Injuries Judge as to the operation of the Personal njury list. There has also been valuable input from members who have monitored the working of personal injury-litigation.

Higher Rights of Audience

This has been the subject of a separate working party chaired by a Council member. Encouraging progress has been made throughout the year, not least in Margaret Ng's endorsement in her election campaign of the wisdom of the general principle of extending rights of audience to solicitors in the High Court. We hope to build upon this foundation and work towards an extension of rights of audience which will provide greater competition for consumers without threatening the independence of the Bar or the integrity of the Rule of Law in Hong Kong.

Taxations

Through the medium of the Civil Court Users' Committee; the new Registrar of the High Court has accepted there may be a case for reform of the taxation system. However, a number of parties have an interest in this subject and their views need to be solicited before wholesale reform is embraced. It is one of the Chairman's personal reforms for 2001 to see the taxation process become quicker and more efficient.

The Personal Data (Privacy) Ordinance

This Ordinance seems to have created a wealth of problems since its enactment, not least because most laymen, as well as many practitioners, seem to misunderstand the purpose of the Ordinance and what it actually says. The Committee has been engaged in a dialogue with the Police as to the circumstances in which information will be released for the prosecution of civil actions and it is hoped that a consistent policy will be applied by the Police in the future.

Members of the Civil Litigation Committee:

Nick D. HUNSWORTH (Chairman)

Mary S.H. CHAN

Patrick CHU

Clint A. EVANS

Junius K.Y. HO

Fred K.C. KAN

Brenda F. LEE

Philip W.I. LI

Mark LIN

Amirali B. NASIR

Secretary: Director of Practitioners Affairs

2001 Law Society Annual Report

in Mainland China in arbitration Hong Kong. Members were also asked to provide a response in relation to ADR aspects of the Civil Justice Reform Interim Report and Consultative Paper. Members of the Committee also met and corresponded with the HKIAC in relation to aspects of mediation and arbitration on behalf of the Law Society.

Members of the ADR Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Charles C.Y. CHIU

Glenn R.A. HALEY

Fred KAN

Caroline S.P. LEE

S. Dean LEWIS

LOK Hing Wah

Anthony R. MARSHALL

Maureen E. MUELLER

Frances E. PRYOR

Austen J.C. WITHER

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee continues to monitor and facilitate the implementation of a bilingual legal system in Hong Kong. Following the resignation of a member in August, 3 members were co-opted to join the Committee. Its work this year includes:

Courses Held in Chinese

The Committee planned to organise a series of Chinese language courses tailor-made for the legal profession. To ensure that the proposed courses would suit the needs of the profession, arrangements were made with the Chinese Language Centre of the Hong Kong Polytechnic University ("PolyU") for a pilot course to be conducted for members of the Committee. The pilot course was successfully completed in April and the Committee held several discussion sessions with representatives of the PolyU to review its structure and content. It is expected that the course will be made available to members in the near future.

In addition, members of the Committee have conducted various CPD courses in Chinese for the membership at large.

Translation of Commonly Used Legal Documents

As part of its ongoing project to provide members with commonly used legal documents in Chinese, the Committee held numerous discussions to identify the appropriate legal documents to be translated into Chinese. The main hurdle is a general lack of useful standard legal forms. In the course of deliberation, the Committee believed that it would be useful if standard bilingual conveyancing forms could be published. Recommendations were accordingly made for the Standing Committee on Practitioners Affairs to consider whether, as a matter of policy, the Society should settle and promote the use of standardised forms for conveyancing transactions.

Chinese Reference Material

On the recommendations of the Committee, the Society has acquired a series of Chinese reference texts and publications, and issued a Circular advising on these acquisitions.

Use of Chinese in Court

The Committee continues to make available to members a monthly list of court cases to be conducted in Chinese.

On-line Bilingual Corpus

The Committee considered an invitation by the PolyU to sponsor a research project to improve the comprehension of the translated Hong Kong statutes. Members attended a demonstration by representatives of the PolyU on the on-line bilingual corpus. It was noted that the proposed research project would enhance the use of the Bilingual Laws Information System ("BLIS"). Instead of switching between the bilingual versions, the product would enable users to access and compare bilingual versions of the law simultaneously. Members however believed that the proposed project would only be relevant to users of the BLIS if the linked up laws would be kept up-to-date. Given the need for constant updating, the Committee recommended inviting the Department of Justice, which supervised the BLIS, to support the project.

Judiciary Glossary of Legal Terms in Chinese

The Committee noted that there is a Glossary of Legal Terms in Chinese prepared by the Court Translation Office for internal reference and invited the Judiciary to consider releasing the Glossary for the benefit of the profession.

External Work:

Committee on Bilingual Legal System

The Chairman continues to represent the Society at the Government's Committee on Bilingual Legal System, which is chaired by the Secretary for Justice.

Membership of the Bilingualism Committee:

Vincent W.S. LIANG (Chairman)

Eric T.M. CHEUNG

CHEUNG Wai Hing

Jacqueline S.T. CHIU

Tommy W.K. CHO

Stephen W.S. HUNG

Phyllis K.Y. KWONG

Fiona K.C. LI

Angelina LUK

Peter S.L. MA

MA Shiu Ngok

Doris M.Y. PAK

TANG Wai Chung

Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

CIVIL LITIGATION COMMITTEE

2001 has been a very quiet year for reform of civil itigation, primarily because there seemed little purpose in piecerneal reform if the whole system is to be subject to a radical overhaul.

The long awaited paper on Civil Justice Reform by the Chief Justice's Working Party was published in November. The Law Society's Working Party on the subject is preparing its own report which will comprehensively deal with the proposals for reform in the Chief Justice's Paper.

The Law Society and the Civil Litigation Committee support any proposal which will make the practice of civil litigation simplier, more efficient and more costeffective. However, radical reforms should not be introduced simply because they have been adopted in other jurisdictions. Hong Kong's unique characteristics recognised by the Basic Law, such as the preservation of the common law system and the use of two official languages, make it important to preserve the integrity of the existing system whilst striving to improve its quality and efficiency of that system.

Although the shortage of matters to discuss led to the cancellation of a number of meetings this year, the Committee has not been entirely idle. Minor aspects of aw reform, such as bills to facilitate Leapfrog Appeals to the Court of Final Appeal, to limit awards of costs in appeals from the Small Claims Tribunal, to amend the Landlord and Tenant Ordinance and to open up chambers nearings to the public have all been considered and commented upon by the Committee.

There have also been reforms in awards of costs, not least the adoption by the Masters of gross sum assessments in certain standard proceedings. However, the oft-repeated wish for a dramatic overhaul of Order 62 R.H.C. remains in the pending tray although the Committee is determined to ensure the rules on costs and taxations are dramatically simplified. On that front, a useful dialogue has been established with the recently created Hong Kong Law Costs Draftsmen Association.

statistics show a welcome increase in the use of the District Court now its jurisdiction has been enlarged. The further extension of jurisdiction to be implemented in the future should give solicitors an opportunity to none their advocacy skills and create a pool of qualified solicitor advocates who will be able to practise in the High Court when higher rights of audience are finally bestowed on solicitors.

Members of the Civil Litigation Committee:

Nicholas Q. HUNSWORTH (Chairman)

Mary S.H. CHAN

A. Clint D. EVANS

Junius K.Y. HO

Fred KAN

Brenda F. LEE

Philip W.I. LI

Mark LIN

Amirali B. NASIR

Secretary: Director of Practitioners Affairs

COMPANY AND FINANCIAL LAW COMMITTEE

During the year the Company and Financial Law Committee has been involved in considering, and setting forth their views on the following matters:—

- Companies (Amendment) Bill 2001;
- · Companies (Corporate Rescue) Bill; and
- Consultation Paper on Corporate Governance Review

Corresponded with the Hong Kong International Arbitration Centre concerning the method of appointment of arbitrators and improvements that could be made to the appointment system, and prepared a note for the Council in relation to the proposed revisions to the Arbitration Ordinance.

Members of the Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Charles C.Y. CHIU

Glenn R.A. HALEY

Caroline S.P. LEE

LEE Wai Man

S. Dean LEWIS

LOK Hing Wah

Maureen E. MUELLER

Sylvia W.Y. SIU

Norris H.C. YANG

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee continued to monitor and facilitate the implementation of a bilingual legal system in Hong Kong. The major areas of work it undertook this year include:

Judgments in Chinese and English

The Committee reviewed the concerns of a non-Chinese member on the lack of English translations of judgments in Chinese and sought clarification from the Judiciary on its policy on translating judgments. The Judiciary indicated it had insufficient resources to ensure all judgments would be available in both languages and dismissed the Committee's recommendation for at least those from the High Court and CFA be translated. They considered the present practice, whereby only judgments having "reference" value would be translated, has worked well.

Courses held in Chinese

The Committee continued to liaise with representatives of the Hong Kong Polytechnic University on conducting a series of Chinese language courses tailor-made for the legal profession. In addition, members of the Committee conducted CPD courses in Chinese for the general membership.

Glossary of terms extracted from the Bilingual Standard Conveyancing Forms

The Committee is compiling an English-Chinese Glossary of the terms extracted from the bilingual standard conveyancing forms used in the Consent and Non-Consent Scheme, which have been previously published. It is hoped that the Glossary, when completed, would serve as one more useful reference tool.

Other Standard Conveyancing Forms

The Committee recommended the Society should produce its own bilingual standard conveyancing forms, and at the request of the Property Committee, conducted a survey to ascertain members' interest. A Working Party on Standard Conveyancing Forms comprising members of both the Property Committee and this Committee was set up for this purpose.

Publication on Legal Translation

The Committee noted a Chinese publication on Legal Translation, as edited by one of its members. The publication was co-authored by legal and translation professionals, members of the Judiciary, and the Department of Justice. As it is to be used as a working manual and legal translation textbook for the legal profession, a circular was issued in September drawing members' attention to the publication.

Use of Chinese in Court

The Committee continues to publish information on the monthly list of court cases to be conducted in Chinese.

Judiciary Glossary of Legal Terms in Chinese

The Committee has approached and secured the Judiciary's consent to release a Glossary of Legal Terms in Chinese prepared by the Court Translation Office. A circular with the Glossary was issued in June and members were invited to provide feedback.

Putonghua as an Official Court Language

The Committee considered a court case in which the status of Putonghua as on official language in Hong Kong was raised. Doubt was expressed on the scope of the word "Chinese" in Section 3 of the Official Languages Ordinance and whether it would also include all other Chinese dialects. Members noted the Judiciary's intention to maintain flexibility in the system and did not think the case raised any profound concern given that cases in which lawyers would insist on the use of Putonghua would be rare in practice.

External Work:

Committee on Bilingual Legal System

The Chairman continues to represent the Society on the Government's Committee on Bilingual Legal System, chaired by the Secretary for Justice.

Members of the Committee:

Vincent W.S. LIANG (Chairman)

Eric T.M. CHEUNG

CHEUNG Wai Hing

Jacqueline S.T. CHIU

Tommy W.K. CHO

Stephen W.S. HUNG

Fiona K.C. LI

Angelina LUK

Peter S.L. MA

MA Shiu Ngok

Doris M.Y. PAK

TANG Wai Chung

Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

COMPANY AND FINANCIAL LAW COMMITTEE

During the year 2002 the Company and Financial Law Committee has been involved in considering, and setting forth their views on the following matters:-

Draft Companies (Amendment) Bill 2002;

Proposed Reform of the Registration System for Oversea Companies;

Corporate Directors:

Consultation Paper on Proposed Amendments to the Listing Rules relating to Corporate Governance Issues:

- Comments to Companies Registry;
- US Law to crack down on Corporate Fraud; and
- Public Consultation -- Rroposed Provisions on Consumer Credit Data Protection.

Members of the Committee:

Ruth MARKLAND (Chairman)

Grace K.W. CHAN

Simon S.C. LAI

Angelina P.L. LEE

Lewis T. LUK

Richard J. THORHILL

Patrick C.K. WONG

Secretary: Director of Practitioners Affairs

CIVIL LITIGATION COMMITTEE

The Civil Litigation Committee met only once during the year as there was very little for the Committee to deal with given the on-going review of Civil Justice Reform by the Judiciary.

Reciprocal Enforcement of Foreign Judgments in Commercial Matters between the HKSAR and the Mainland

Members reviewed the Consultation Paper prepared by the Department of Justice and discussed the difficulties on Reciprocal Enforcement. A response was sent to the Department of Justice agreeing with the proposals in principle, and supporting enhanced enforcement of judgments between the HKSAR and the Mainland. However, the Department of Justice should take note of problems encountered in the enforcement of arbitral awards as the Foreign Judgment Reciprocal Enforcement Ordinance appears to be inadequate legislation to deal with this problem.

The Committee felt the Department of Justice should also deal with the lack of reciprocity on enforcement of judgments with the United Kingdom.

The Law Society of Hong Kong Annual Report 2003

various ADR services which members, with the assistance of the Law Society, could offer to clients who so not wish to litigate. It is anticipated that a package of proposals will be sent to the Council for approval in 2004. The Committee discussed and made recommendations on the following issues:

HKIAC Panel of Arbitrators

The Committee had been concerned with the appointment procedures adopted by the HKIAC and after discussion put forward proposals to revise the procedures. The Committee is pleased to report that HKIAC has revised its procedures and welcomes the reforms.

Joint Consultative Council ("JCC")

HKIAC invited the Law Society to nominate representatives to sit on the JCC in order to improve communication between the HKIAC and the various stakeholders active in promoting ADR services. The Society representatives attended two meetings of the JCC.

Arbitration Ordinance

The Committee reviewed draft proposals to amend the Ordinance and sent submissions to the HKIAC.

Accreditation of Mediators by the Law Society

After lengthy in-house discussion involving several committees and two Standing Committees, Council endorsed a recommendation for the Law Society to implement its own scheme to accredit mediators.

In anticipation of promoting the use of mediation by members, the Committee has drafted the Law Society's own Mediation Rules.

Law Society's Panel of Arbitrators

Discussion has taken place on the feasibility of the Law Society establishing its own Panel of Arbitrators.

This will continue throughout 2004 as there is a significant amount of work involved.

Law Society's Mediation/Arbitration Scheme

The Committee has put forward proposals for the Law Society to offer a Mediation/Arbitration Scheme in relation to disputed legal costs between solicitors and their clients without the need to proceed to taxation. An agreement together with rules of procedure have been drafted. The proposal will be considered by Council in 2004 together with other recommendations by the Committee.

Early Neutral Evaluation ("ENE")

ENE is a process which enables parties to obtain a non-binding reasoned evaluation of their case from an experienced neutral third party. Discussion is on-going and the issues in relation to accreditation and the establishment of a Panel of Evaluators will continue.

Members of the Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Glenn R.A. HALEY

Caroline S.P. LEE

LEE Wai Man

S. Dean LEWIS

Maureen E. MUELLER

Svlvia W.Y. SIU

Kenneth D. SOMMERVILLE

Norris H.C. YANG

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee continued its efforts to facilitate the implementation of a bilingual legal system in Hong Kong. Its work this year included:

Course in Chinese

To supplement the Chinese CPD courses offered by the Society, the Committee explored the

The Law Society of Hong Kong Annual Report 2003

prospect of offering a series of regular courses to improve members' skill in writing and drafting correspondence and legal documents in Chinese. The assistance of the Chinese Language Centre of the Hong Kong Polytechnic University ("PolyU") was secured to organise a Chinese language course tailor-made for the legal profession. The Committee expressed concerns over the proposed course structure and the insufficient legal elements and invited PolyU to review the proposed course outline. Members of the Committee also conducted CPD courses in Chinese for the general membership.

Glossary of terms extracted from the Bilingual Standard Conveyancing Forms

The Committee continued to compile an English-Chinese Glossary of terms extracted from certain bilingual conveyancing forms it published in 2000.

Judiciary's Glossary of Legal Terms in Chinese

The Committee liaised with the Judiciary Administrator's Office ("JAO") on the need to regularly update the Judiciary's Glossary of Legal Terms in Chinese. The JAO indicated it will introduce an electronic data reference system, and would make a context-based glossary of legal terms available on the web.

Proposed Research on Bilingual Legal Communication

The Committee considered a request by two Associate Professors of the Hong Kong Baptist University for assistance in a research project on bilingual legal communication. The Committee was concerned with the practical difficulties as disclosure of solicitor-client communication would breach the duty of confidentiality. The Committee invited the Associate Professors to elaborate on their research project and suggested approaching the Duty Lawyer Service and the Legal Aid Department.

Publication on Legal Translation

The Committee noted the various publications by the Department of Justice ("DOJ") on topics relating to legal bilingualism. Whilst these are intended by the DOJ for internal circulation, the Committee asked DOJ to make them available to the profession. The Committee also recommended as a useful reference tool a bilingual publication on criminal case law co-edited by a Committee member.

External Work:

Committee on Bilingual Legal System

The Chairman continues to represent the Society on the Government's Committee on Bilingual Legal System, chaired by the Secretary for Justice.

Members of the Committee:

Vincent W.S. LIANG (Chairman)
Eric T.M. CHEUNG
CHEUNG Wai Hing
Jacqueline S.T. CHIU
Tommy W.K. CHO
Stephen W.S. HUNG
Fiona K.C. LI
Angelina LUK
Peter S.L. MA
MA Shiu Ngok
Doris M.Y. PAK
TANG Wai Chung

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

SIVIL LITIGATION COMMITTEE

Tony Y.H. YEN

This has been a very quiet year for the Civil Litigation Committee pending publication of the Final Report on Civil Justice Reform. There has been no impetus either from the profession or from the Judiciary to embark upon reform of the court rules piecemeal when the whole system may be subject to radical everhaul.

November; based on update guidelines issued by the Law Society of England and Wales, providing sample documents on policy, guidance and security.

Clementi Consultation Paper and Report

Sir David Clementi had been appointed to conduct a thorough review of the provision of legal services in England and Wales with emphasis on the regulation of the legal profession and the provision of legal services. The Standing Committee reviewed the initial proposals in the Consultation Raper to be published in March. Amongst many other relevant issues, members considered that it would be in the interest of the community and for Hong Kong for the profession to retain its self-regulatory role. The Standing Committee will keep the issues under review.

Members of the Standing Committee:

Junius K.Y. HO (Chairman)

Geoffrey N. BOOTH

Denis G. BROCK

Andrew JEFFRIES

Lester G. HUANG

Stephen W.S. HUNG

Alex T.H. LAI

Billy W.Y. MA

NG Ching Wo

Paul C.Y. TAN

Herbert H.K. TSOI

Cecilia K.W. WONG

Dieter L.T. YIH

Secretary: Director of Practitioners Affairs

ADR COMMITTEE

The ADR Committee has worked on a comprehensive approach designed to further solicitors' involvement in future areas of work in ADR. Last year saw the implementation of the Panel of Mediator/Solicitors by the Society. The Committee made proposals to the Council for consideration of establishing a Law Society Panel of Solicitor/Mediators for claims under the Professional Indemnity Scheme which has been adopted.

An innevative approach was taken in light of possible changes to the civil litigation forum. Draft agreements and rules were also prepared for solicitor/mediators to conduct Early Neutral Evaluation under a possible Law Society Panel arrangement. The Committee discussed the preparation of a Law Society Arbitration Scheme to offer solicitor arbitrators' services. A paper on a mediation scheme for legal costs was prepared for consideration by the Council.

In order to enhance the Society's profile in ADR and in view of the possible range of services to be offered in the future, it was agreed to prepare a Law Society Brochure on ADR services. A first draft has been reviewed and a budget has been requested for production.

Members of the Committee continue to represent the Society on joint consultation groups.

Members of the Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Glenn R.A. HALEY

Caroline S.P. LEE

LEE Wai Man

S. Dean LEWIS

Maureen E. MUELLER

Sylvia W.Y. SIU

Kenneth D. SOMMERVILLE

Norris H.C. YANG

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee continued its effort to assist members to adapt to the developing bilingual legal system. Works undertaken include:

Bilingual Conveyancing Documents - Glossary of terms

The Committee compiled an English-Chinese Glossary of terms extracted from bilingual conveyancing forms it published in 2000 and issued a circular in August making the Glossary available to members.

Bilingual Conveyancing Documents – Updating of the Documents

The Committee noted the Lands Department completed its comprehensive review of the Consent Scheme and that the relevant forms had been revised. It decided to update these bilingual forms and issued a circular in November to clarify the fact that the latest revisions by the Lands Department had not been included in the published forms.

Bilingual Legal Resources

The Committee believed it would be helpful if bilingual legal resources could be identified and highlighted. It considered 3 separate draft lists compiled of: (a) Bilingual Legal Websites; (b) Chinese/Bilingual Legal Publications; and (c) reference material in the Law Society library.

Consultation with members

The Committee posted a discussion topic "Bilingualism in Legal Practice" on the Bulletin Board of the Society's website in order to publicize the Committee's work and to facilitate an exchange of views in order to understand members' needs.

Seminar on "Selected Bilingual Legal Websites — Search Tips"

In reviewing the draft list of bilingual legal websites, the Committee considered a seminar on the use of selected websites would be helpful. To ensure the seminar would be of practical benefit to the profession, a trial demonstration was conducted in October when representatives from the DOJ, the Judiciary and the Hong Kong Legal Information Institute were invited to provide a demonstration to Committee members on their respective websites.

Specialist Accreditation Scheme

The Committee also considered a Specialist Accreditation Scheme proposed by a Working Party of the Society.

Members of the Committee:

Stephen W.S. HUNG (Chairman)
Eric T.M. CHEUNG
CHEUNG Wai Hing
Jacqueline S.T. CHIU
Tommy W.K. CHO
IP Shing Hing
Ambrose S.K. LAM
Fiona K.C. LI
Angelina M.W. LUK
Peter S.L. MA
MA Shiu Ngok
Doris M.Y. PAK
TANG Wai Chung
Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

CIVIL LITICATION COMMITTEE

The highlight of the year was the publication of the Final Report on Civil Justice Reform by the Chief Justice's Working Party on Civil Justice Reform. The Report was welcomed by the Society because it endorsed the Society's view that the introduction of a whole new system of civil procedure analogous to that in England was not the best way forward for Hong Kong. Instead, the Report agreed with the Society's submission that the existing Rules of the High Court could, with modification and more vigorous enforcement, remedy many of the defects presently existing in the system of civil litigation.

The reforms envisaged in the Report now await mplementation. Drafting is underway to amend both egislation and the Rules of the High Court and it is expected in 2005 that these amendments will be forthcoming notwithstanding on a piecemeal basis.

The Committee can therefore look forward to an increased workload over the next year or so which will make up for the fact that 2004 has probably been the quietest year for the Committee for many years. There is understandably no enthusiasm on the part of the Judiciary or practitioners for minor changes in procedure before the overhaul envisaged by the Report. Certain administrative matters have been raised with

Members of the Committee: Geoffrey N. BOOTH (Chairman) Glenn R.A. HALEY Caroline S.P. LEE LEE Wai Man S. Dean LEWIS Maureen E. MUELLER Sylvia W.Y. SIU Kenneth D. SOMMERVILLE Norris H.C. YANG Helena S.Y. YUEN Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee has taken the following steps this year to assist the profession to meet the challenges of a developing bilingual legal system:

Bilingual Conveyancing Documents - Updating of the Documents

The Committee embarked on an updating exercise on the bilingual conveyancing documents it published in 2000. The Chinese translations of the Consent Scheme and Non-Consent Scheme documents are being updated to take account of the changes made to the original English text since 2000; the Glossary of terms extracted from the documents has to be reviewed as well. The Committee hopes to complete this task and circulate the updated documents in 2006.

Bilingual Legislation

The Committee considered and supported the DOJ's proposal to standardize the Chinese translations of the terms "bailment", "bailor" and "bailee" in the Laws of Hong Kong.

Chinese Judgments

The Committee discussed the concern raised by some members on the lack of English versions of Chinese Judgments. The issue was raised in 2002 when the Judiciary cited that insufficient resources meant that only Chinese judgments having "reference" value would be translated

into English. Given the increase of Chinese judgments and the importance for legal precedents to be comprehensible to both the legal profession and the Judiciary, the Committee has reiterated its concern to the Judiciary Administrator.

Proposed Course on the Use of Chinese in Legal Practice

The Committee reviewed the Law Society courses offered in Chinese and members' feedback. A small group was appointed to study a proposal to organize structured Chinese courses.

Standard Sale and Purchase Agreement

The Committee noted the work of the Working Party on Standard Conveyancing Forms on the collation of a standard Sale and Purchase Agreement form ("standard SPA form") for use in the secondary property market. It emphasised to the Standing Committee on Practitioners Affairs the need for the Law Society to publish standardized terms and clauses in conveyancing practice in bilingual format when considering the policy to adopt on the publication of the standard SPA form.

The English-Chinese Glossary of Legal Terms (4th edition)

The Committee issued a circular to inform members of the publication of the 4th edition of "The English-Chinese Glossary of Legal Terms" by the DOJ.

Webpage for "Bilingual Legal Reference Material"

The Committee has published bilingual legal reference material, including: a set of bilingual conveyancing documents published in 2000, the Judiciary's *Glossary of Legal Terms* circulated with the consent of the Judiciary in 2002, a series of Chinese reference texts and legal publications it acquired for members' reference, etc. A separate webpage has been created on the Law Society's website for "Bilingualism Legal Reference Material" in order to centralize all reference material as a useful on-line bilingual legal reference library. A circular was issued on the launch of the webpage.

Standing Committee on Practitioners Affairs

Members of the Committee:

Stephen W.S. HUNG (Chairman)
Eric T.M. CHEUNG
CHEUNG Wai Hing
Jacqueline S.T. CHIU
Tommy W.K. CHO
IP Shing Hing
Ambrose S.K. LAM
Fiona K.C. LI
Angelina M.W. LUK
Peter S.L. MA
MA Shiu Ngok
Doris M.Y. PAK [resigned in October]
TAM Shuk Fong
TANG Wai Chung
Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

SIVIL LITIGATION COMMITTEE

The Civil Litigation Committee met five times during the year.

Civil Justice Reform

The Committee was advised of the Judiciary's proposal to introduce an electronic filing system and representatives attended a briefing at the High Court in May. The Judiciary indicated it wished to receive feedback from the Law Society on additional procedures which could be introduced on a test basis but which would not require any changes to the existing High Court Rules.

Members noted the Judiciary does not provide any regular progress report on the implementation of the proposed reforms, and it was agreed the Committee will make a proposal for the matter to be placed as a standard item on the agenda of the Civil Court Users Committee.

Review of Judiciary's Practice Directions

The Judiciary circulated copies of draft Practice Directions 25.1 and 25.2 which were based on the recommendations contained in the report published by the Working Party on Civil Proceedings Conducted in Private. Members noted the draft referred to High Court Rules 100 and 103 concerning Trade Marks and Patents and queries were raised on the failure to introduce amendments as the law had changed in 1997. The Judiciary indicated the draft rules were being circulated and it is hoped they can be introduced in 2006. Members also noted a new Rractice Direction 11.3 on Vexatious Litigants.

Lands Tribunal Review

Members reviewed the paper setting out the background to the Judiciary's review of the operation of the Lands Tribunal which made recommendations to improve the efficiency of the processing of claims in the Tribunal and proposed a rationalisation of the division of the work in respect of land and tenancy-related claims, and the practising procedure of the Court of First Instance, the District Court and the Lands Tribunal. The Committee endorsed the recommendations but indicated adequate resources should be allocated to the Bailiff's Office.

Gross Sum Assèssment ("GSA")

The Registrar and the Taxing Masters had prepared a draft pro forma for GSA pursuant to HCR Order 62(9)(4)(b). Members noted the proposal required practitioners to conduct a mini taxation exercise in order to extract the relevant information to complete the proposed form. The purpose of GSA is to avoid a mini taxation and provide an expeditious assessment of costs for interlocutory applications. A meeting took place between the Registrar and several Taxing Masters on 29 November and consensus was reached that a chronological approach was practical as firms break their days into hourly charging unit. The Registrar provided a revised form which the Committee subsequently endorsed and the new procedures will be implemented in January 2006.



The Law Society will be reviewing the matter and it is anticipated a Pilot Scheme will be introduced in late 2007.

Joint Consultative Committee ("JCC") Meetings

Representatives attended the JCC meetings at the Hong Kong International Arbitration Centre on 15 March and 13 September.

Members of the Committee:

Geoffrey N. BOOTH (Chairman)

Glenn R.A. HALEY

Caroline S.P. LEE

LEE Wai Man

S. Dean LEWIS

Maureen E. MUELLER

Sylvia W.Y. SIU

Kenneth D. SOMMERVILLE

Norris H.C. YANG

Helena S.Y. YUEN

Secretary: Director of Practitioners Affairs

BILINGUALISM COMMITTEE

The Bilingualism Committee has taken the following steps this year to assist the profession to meet the challenges of a developing bilingual legal system:

Bilingual Conveyancing Documents - Updating exercise

The Committee continued the updating exercise on the bilingual conveyancing documents it published in 2000, including a thorough review of the proposed amendments to the Chinese translations of the Consent Scheme and Non-Consent Scheme documents, taking into account the changes made to the English version since 2000. It sought clarification from the Property Committee on the appropriate interpretation on some of the clauses in the forms.

Proposed Courses on "Use of Chinese in Legal Practice"

The Committee reviewed the CPD courses offered by The Law Society in Chinese and members' feedback. A Subcommittee was convened and recommended The Law Society should conduct a series of courses to promote Chinese language advocacy skills of members in different types of legal proceedings. Judges experienced in Chinese legal proceedings were invited to conduct courses in Civil Litigation, Lands Tribunal, Matrimonial and Criminal Litigation.

Proposed Structured Advocacy Courses in Chinese

The Committee was consulted by the CPD Committee on the proposed outline of a Structured Advocacy Course, which included "Chinese Advocacy" as one of its modules. Given the wider use of Chinese in court proceedings, the Committee recommended developing a separate series of Structured Advocacy Courses in Chinese and enlisting the support of the Judiciary.

Translation of Chinese Judgments into English

The Committee continued its discussion with the Judiciary on English translations of all Chinese judgments. This was raised with the Judiciary in 2002 when the Judiciary indicated that Chinese judgments having a "reference" value would be translated into English. The Committee sought a change in this policy and in response, the Judiciary established a Screening Committee to systematically identify Chinese, judgments of jurisprudential value for translation into English. As only some Chinese judgments have been translated into English, the Judiciary has issued a Practice Direction on "Citation of judgments written in Chinese at hearings conducted in English".

Members of the Committee:

Stephen W.S. HUNG (Chairman)
Eric T.M. CHEUNG (resigned in March)
CHEUNG Wai Hing
Jacqueline S.T. CHIU
IP Shing Hing
Ambrose S.K. LAM
Fiona K.C. LI
Angelina M.W. LUK
Peter S.L. MA
MA Shiu Ngok
TAM Shuk Fong
TANG Wai Chung
Tony Y.H. YEN

Secretary: Assistant Director, Practitioners Affairs

APPENDIX 2

Law Society of Hong Kong - Courses conducted in Cantonese (2005-2011)

	Date	Course Title
1	14-Jan-05	Building Management Seminar
2	27-Jan-05	Operations of Owners' Corporations - Power and Duties
3	29-Jan-05	Building Management Seminar - 1
4	29-Jan-05	Building Management Seminar - 2
5	29-Jan-05	Legal Knowledge in Building Management
6	3-Feb-05	Operation of Owners' Corporations-Procedure of meeting
7	18-Feb-05	Law for Daily Use-Divorce
8	18-Feb-05	Law for Daily Use-Probate, Wills and Estates
9	23-Feb-05	Understanding Laws
10	24-Feb-05	Law for Daily Use- 1. The Legal System in Hong Kong 2. Bankruptcy
11	24-Feb-05	Law for Daily Use-1.Company Law & Basic Interpretation of Accounting Statement 2. Personal Data (Privacy) Ordinance
12	25-Feb-05	Building Management Workshop-Powers and Duties of Owner's Corporation
13	11-Mar-05	Legal Knowledge for the Teachers-School Violence
14	13-Apr-05	Drafting Commercial Documents in Chinese (Module 4)
15	7-May-05	Advocacy in Chinese (Module 7)
16	19-May-05	Operation of Owner's Corporation
17	9-Jun-05	Duties and Powers of Owners' Corporation
18	16-Jun-05	Occupier Liability for Private Building
19	6-Aug-05	Advocacy in Chinese (Module 8)
20	9-Sep-05	Mainland Property Issues in an IPO (Module 3)
21	16-Oct-05	Business Law
22	16-Oct-05	Business Law - Re-Run
23	16-Oct-05	Contract Law
24	16-Oct-05	Contract Law - Re-run
25	16-Oct-05	Hong Kong Legal System
26	16-Oct-05	Hong Kong Legal System - Re-run
27	17-Oct-05	Basic Law
28	17-Oct-05	Contract Law
29	17-Oct-05	Employment Law
30	18-Oct-05	Business Law - Re-Run

	Date	Course Title	_
31	18-Oct-05	Criminal Law	
32	18-Oct-05	Employment Law - Re-run	
33	20-Oct-05	Probate Law	
34	20-Oct-05	Property Law	
35	20-Oct-05	Tort Law	
36	23-Oct-05	Macau Business and Family Law	
37	23-Oct-05	PRC Business Law - Re-Run	
38	23-Oct-05	PRC Business Law - Re-run	
39	23-Oct-05	PRC Employment Law	
40	23-Oct-05	PRC Family Law	
41	23-Oct-05	Taiwan Contract Law	
42	24-Oct-05	PRC Contract Law	
43	24-Oct-05	PRC Employment Law - Re-run	
44	24-Oct-05	PRC Property Law	
45	25-Oct-05	Contract Law - Re-Run	
46	25-Oct-05	Criminal Law	
47	25-Oct-05	Hong Kong Family Law	
48	25-Oct-05	PRC Business Law	
49	27-Oct-05	Advertising Law of PRC	
50	8-Mar-06	Members' Forum - Diversification of Solicitors' Services in Guangdong	(
51	14-Mar-06	Qualifying Insurers Scheme Rules - Chinese Session	
52	21-May-06	YSG Beijing Olympic Visit -2008 奧運會, 目前國家經濟與法律發展及香港律師之互動	
53	22-May-06	YSG Beijing Olympic Visit - Court Visit	
54	23-May-06	Business Law	
55	23-May-06	Probate Law	
56	6-Jun-06	Property Law	
57	7-Jun-06	Contract Law	
58	7-Jun-06	Law of Tort	
59	8-Jun-06	Basic Law	
60	8-Jun-06	Employment Law	
	<u> </u>	<u> </u>	

Ø

	Date	Course Title
61	10-Jun-06	Family Law
62	10-Jun-06	The HK Legal System
63	11-Jun-06	Business Law
64	11-Jun-06	Contract Law (re-run)
65	13-Jun-06	Business Law (re-run)
66	14-Jun-06	Criminal Law
67	24-Jun-06	Advocacy in Chinese (Module 7)
68	21-Jul-06	The Core Course for Principals (Module 1A)
69	22-Jul-06	Lands Tribunal Proceedings in Chinese
70	2-Aug-06	Mainland Updates Session
71	25-Aug-06	The Core Course for Principals (Module 1B)
72	26-Aug-06	Advocacy in Chinese (Module 8)
73	8-Sep-06	The Core Course for Principals (Module 2A)
74	23-Sep-06	Practice and Procedure in Ancillary Relief/Financial Dispute Resolution (FDR)
75	26-Sep-06	The Core Course for Principals (Module 2B)
76	28-Sep-06	Interpretation Issues of the Hong Kong Basic Law: the Hong Kong Courts vs. the National People's Congress
77	13-Oct-06	The Core Course for Principals (Module 3A)
78	16-Oct-06	Use of Chinese in Civil Proceedings: Some Aspects of the Law and Practice
79	20-Oct-06	The Core Course for Principals (Module 3B)
80	28-Oct-06	Use of Chinese in Criminal Litigaiton Proceedings: A hands on approach
81	15-Nov-06	Beijing Hong Kong Lawyers Cooperation Symposium 2006
82	25-Nov-06	法援與民生
83	23-Jan-07	Hybrid - Intellectual Property Management, Licensing and Enforcements
84	23-Jan-07	Hybrid - Wealth Management, Cross-boundary tax and estate planning, and asset protection
85	25-Jan-07	Equipment Financing and other Secured Lending for Cross-boundary Businesses
86	25-Jan-07	Hybrid - Cross-boundary joint ventures using Hong Kong holding companies; manufacturing processing trade for exports; and wholly foreign owned enterprises (WOFE") for domestic wholesales and retails in the PRD"
87	25-Jan-07	Hybrid - Cross-boundary Litigation and Arbitration
88	30-Jan-07	Hybrid - Inter-company Staff Secondments, and Cross-boundary Employment by Mainland and Hong Kong Entities
89	8-Feb-07	Preparation for, and defending Anti-dumping Proceedings by EU and the US in China
90	28-Feb-07	Corporate Finance and Corporate Governance

d

	Date	Course Title
91	12-Jul-07	Hybrid - Responding and defending anti-dumping proceedings by EU and the US against Hong Kong and Chinese enterprises
92	12-Jul-07	Hybrid- Wealth management, cross-boundary tax and estate planning, asset protection; and transfer pricing
93	16-Jul-07	Hybrid - Corporate finance, IPO, and corporate governance
94	16-Jul-07	Hybrid - Inter-company staff secondments, cross-boundary employment by Mainland and Hong Kong entities; and the key provisions of the PRC Labour Law
95	17-Jul-07	Hybrid - Intellectual property management, licensing and enforcement
96	23-Jul-07	Hybrid - Cross-boundary litigation and arbitration, including the special features and experience on civil litigation / arbitration in the Mainland
97	23-Jul-07	Hybrid - Round-trip" investment; cross-boundary joint ventures using Hong Kong holding companies; and wholly foreign owned enterprises ("WOFE") for domestic wholesales and retails in the PRD"
98	30-Jul-07	Hybrid - Equipment financing and other secured lending for cross-boundary businesses, including the new provisions of the PRC Property Law on loan securities
99	11-Aug-07	Advocacy in Chinese (Module 8)
100	21-Aug-07	Building Management Ordinance
101	28-Aug-07	Interpretation Issues of the Hong Kong Basic Law: the Hong Kong Courts vs. the National People's Congress
102	11-Sep-07	Immigration Law - The Capital Investment Entrant Scheme
103	24-Sep-07	Building Management Update
104	24-Sep-08	Use of Chinese in Civil Proceedings: Some aspects of the law and practice
105	25-Nov-08	Seminar by the Technology Committee - Email-marketing for Solicitors Firms"
106	29-Nov-08	Seminar on Management of Technology and Cyber Risk in the Modern Law Firm - Putting Theory into Practice
107	30-Apr-09	Luncheon Talk by Cecilia Wong How to represent parties in Mediation""
108	14-May-09	Luncheon Talk by Cecilia Wong How to represent parties in Mediation" (2nd Round)"
109	2-Jun-09	Luncheon Talk by Cecilia Wong How to represent parties in Mediation" (3rd Round)"
110	1-Jul-10	A comparison: Cross-border issues of Matrimonial Law between Hong Kong & Mainland - Afternoon Session
111	25-Sep-10	From Depression to Exhilaration
112	8-Nov-10	Training Session for Teen Talk" Facilitators"
113	10-Nov-10	Training Session for Teen Talk" Facilitators (Re-run)"
114	11-Nov-10	Training Session for Teen Talk" Facilitators (Re-run)"
115	15-Nov-10	Training Session for Teen Talk" Facilitators (Re-run)"
116	28-Nov-10	Negotiation/ mediation skills training workshop as Teen Talk" Facilitators - Group discussion & Sharing (I)"
117	28-Nov-10	Negotiation/ mediation skills training workshop as Teen Talk" Facilitators - Group discussion & Sharing (II)"
118	15-Jan-11	Luncheon Talk by Distinguished Speaker: The Hon Elsie Leung Oi-sie, GBM, JP
119	2-Jun-11	The 12th Five-year Plan of the People's Republic of China and the Opportunity for Young Lawyers

7

Ŷ

	Date	Course Title	
120	21 - Jun-11	Labour Code	
121	24-Oct-11	Now you are an Accredited Mediator, What Next?	
122	8-Nov-11	Briefing Workshop for Teen Talk" Facilitators"	·
123	9-Nov-11	Briefing Workshop for Teen Talk" Facilitators" (re-run)"	
124	9-Nov-11	Briefing Workshop for Teen Talk" Facilitators" (re-run)"	
125	26-Nov-11	Negotiation Skills Training Workshop as Teen Talk" Facilitators"	. <u> </u>

.

Hong Kong Academy of Law - Courses conducted in Cantonese (2005-2011)

ſ	,	Date	Course Title
	1	13-Oct-09	Use of Chinese in Civil Proceedings: Some Aspects of the Law and Practice
	2	24-Oct-09	Practice and Procedure in Ancillary Relief / Financial Dispute Resolution (FDR)
	3	14-Apr-10	RME Elective - Common Pitfalls in Keeping Solicitors' Accounts
	4	9-Sep-10	Interpretation Issues of the Hong Kong Basic Law: the Hong Kong Courts vs. the National People's Congress
$\Big $	5	6-Oct-10	RME Elective - Common Pitfalls in Keeping Solicitors' Accounts
	6	14-Oct-10	RME Elective - Common Pitalls of Keeping Solicitors' Accounts
	7	23-Oct-10	Practice and Procedure in Ancillary Relief / Financial Dispute Resolution (FDR)
	8	20-Apr-11	RME Elective - Common Pitfalls in Keeping Solicitors' Accounts
	9	15-Jul-11	Overview of the Stamp Duty (Amendment) Ordinance 2011
]	10	8-Sep-11	Interpretation Issues of the Hong Kong Basic Law: the Hong Kong Courts vs. the National People's Congress
	11	22-Oct-11	Practice and Procedure in Ancillary Relief / Financial Dispute Resolution (FDR)
	12	25-Oct-11	RME Elective - Common Pitalls of Keeping Solicitors' Accounts

Law Society of Hong Kong - Courses conducted in Mandarin (2005-2011)

	Course Date	Course Title
1	4-Nov-05	The 5th China Lawyers' Fourm - Day 1
2	5-Nov-05	The 5th China Lawyers' Fourm - Day 2
3	8-Dec-05	HK - Hebei Legal Seminar
4	8-Jun-06	Members' Forum on Hubei Hong Kong Legal Services
5	25-Aug-06	6+2 Regional Forum in Guangxi, Guilin - Day 1
6	26-Aug-06	6+2 Regional Forum in Guangxi, Guilin - Day 2
7	27-Aug-06	6+2 Regional Forum in Guangxi, Guilin - Day 3
8	23-Sep-06	The Sixth All China Lawyers' Forum - Day 1
9	24-Sep-06	The Sixth All China Lawyers' Forum - Day 2
10	3-Apr-07	HK Value-Added Professional Legal Services - Practice Promotion Roadshow in Guangzhou
11	12-Jun-07	HK Value-Added Professional Legal Services - Practice Prmotion Roadshow in Dongguan
12	14-Aug-07	HK Value-Added Professional Legal Services - Practice Prmotion Roadshow in HuiZhou
13	1-Sep-07	The 7th All China Lawyers' Forum - Day 1
14	2-Sep-07	The 7th All China Lawyers' Forum - Day 2
15	10-Dec-07	Anti-dumping Public Forum
16	12-Jul-08	中國大陸的離婚制度
17	29-Jul-08	國務院(中國的法治建設)白皮書座談會
18	16-Jul-09	江蘇企業涉外法律系列洽談會
19	17-Jul-09	浙江企業涉外法律系列洽談會
20	14-Aug-09	8th China Lawyers' Forum - Day 1

Law Society of Hong Kong - Courses conducted in Mandarin (2005-2011)

21	15-Aug-09	8th China Lawyers' Forum - Day 2
22	28-Nov-09	Cross Strait Four Regions Lawyers Summit 2009 - Breakout Session 1: Development of a Greater China Legal Services Platform and its Benefits for Lawyers in the Four Regions
23	28-Nov-09	Cross Strait Four Regions Lawyers Summit 2009 - Breakout Session 2 : Cross- Boundary Legal Services - Trends and Pitfalls
24	28-Nov-09	Cross Strait Four Regions Lawyers Summit 2009 - Breakout Session 3: Co-operation between Law Firms in the Four Regions and Establishment of a Business Referral Mechanism
25	23-Jan-10	RME Elective - HK Solicitors assisting HK citizens facing criminal charges in the mainland: potential risks & matters to note - Afternoon Session
26	23-Jan-10	RME Elective - HK Solicitors assisting HK citizens facing criminal charges in the mainland: potential risks & matters to note - Morning Session
27	10-May-10	Professional Development Programme for Mainland & Hong Kong Legal Profession - China Law Seminars - Day 1
28	11-May-10	Professional Development Programme for Mainland & Hong Kong Legal Profession - China Law Seminars - Day 2
29	12-May-10	Professional Development Programme for Mainland & Hong Kong Legal Profession - China Law Seminars - Day 3
30	27-Sep-10	佛山香港律師合作研討會暨交流會
31	14-Mar-11	Professional Development Programme for Mainland & Hong Kong Legal Profession - China Law Seminar
32	15-Apr-11	中國司法實踐座談會
33	19-Sep-11	China's Legal System and One Country, Two Systems
34	6-Oct-11	China Law Seminar
35	18-Oct-11	9th China Lawyers Forum - Day 1 (Evening Session)
36	18-Oct-11	9th China Lawyers Forum - Day 1 (Morning and Afternoon Session)
37	19-Oct-11	9th China Lawyers Forum - Day 2
38	21-Oct-11	Development of Legal Practice & Overseas Opportunities of PRC Lawyers
39	19-Nov-11	Cross Strait Three Regions Young Lawyers Forum
	•	

Hong Kong Academy of Law - Courses conducted in Mandarin (2005-2011)

	Course Date	Course Title
1	14-May-09	勞資博弈與利益平衡 - 《勞動合同法》及其實施條例解讀
2	20-Jun-09	「粤、港法律服務合作」研討會 - Part 1 「粤、港跨地域法律服務實況及發展趨向」,包括: (1)企業收購合併; (2) 融資、上市、公司管治; (3)知識?權轉讓及管理; 及(4)兩地訴訟及仲裁。
3	20-Jun-09	「粤、港法律服務合作」研討會 - Part 2 議題包括:(1) 兩地聯營方式;(2)聘用香港律師?法律顧問;(3) 內地律師以註冊外地律師身份在港執業;及(4)廣東省先行先試法律服務合作可行方 案
4	20-Jun-09	「粤、港法律服務合作」研討會 講座:「珠三角洲地區改革發展規劃綱要2008-2020」
5	21-Jun-09	「粤、港法律服務合作」研討會 - Part 3 內地及香港民商事務涉及的地域法律衝突問題」,包括:涉及兩地婚姻、遺?繼承、合約、侵權、交通意外傷亡索償、及其他涉及兩地民商事宜
6	21-Jun-09	「粤、港法律服務合作」研討會 - Part 4 「兩地法律專業教育」及「律師執業資格要求」,包括:兩地大學法律本科教育、香港 法律進修文憑、律師行業持續進修要求、兩地律師入門執業資格的要求、以及香港律師 會2008年公告的法律教育立場書
7	21-Jan-10	全球化視野下的中國司法 - 涉外商事審判經驗 (Joint Seminar by HK Academy of Law and School of Law, City U of HK)
8	12-Jul-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元一
9	12-Jul-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元二
10	10-Aug-10	中國內地商事訴訟中的庭外技巧
11	10-Aug-10	外國公司及其員工在華刑事責任風險及防範措施
12	21-Aug-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元一
13	21-Aug-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元二
14	25-Sep-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元一
15	25-Sep-10	爲受聘於香港律師事務所的外地律師而設的必修課程單元二
16	15-Sep-11	中華人民共和國涉外民事關係法律適用法

APPENDIX 3

Courses conducted in Cantonese by Accredited Providers (2005-2011)

	Course Date	Course Title
1	05/02/2005	The Procedure in obtaining Exemption Order in rectifing the Return and Declaration of Election Expense and Donation
2	19/02/2005	Guide to Judicial Conduct
3	25/02/2005	Introduction to Corporate Finance
4:	05/03/2005	Peaceably Re-entry
5	12/03/2005	Security for Cost
6	15/03/2005	The Anti-discrimination Ordinances & the Personal Data (Privacy) Ordinance - Application and Implications (in Cantonese)
7	19/03/2005	Option to Renew
8	7.57(157.7110)51	Disclosure of Interests: Part XV of the Securities & Futures Ordinance - What a Listed Company Needs to Know
9	24/03/2005	Stay Court Proceedings for Arbitration
10	01/04/2005	Cantonese Advocacy Skills for Litigators
11	02/04/2005	The Link Case
12	09/04/2005	Personal Injuries
13	16/04/2005	Incorporated Owners of Albert House Case
) 	30/04/2005	Hong Kong Narcotics Report 2004
15	03/05/2005	Execution of Documents by a Company
16	31/05/2005	General Principles in Taxation of Costs
17	23/06/2005	Building Managment: Current Issues and Future Outlook
18	24/06/2005	外國及港澳臺駐穗企業雇員勞動管理實務研習會
19	25/06/2005	Disclosure of interests and investigation by the SFC
20	28/06/2005	SFC Investigations & Enforcement
21	20/07/2005	中國民事訴訟法

	Course Date	Course Title
22	22/07/2005	Compliance Issues in Connected Transactions
23	26/07/2005	Restoration of a Company
24	30/07/2005	Children & Juvenile Protection under the Laws of Hong Kong
25	04/08/2005	Preparing Corporate Announcements and Circulars for Listed Companies
26	08/08/2005	Building Management : Current Issues and Updates
27	12/08/2005	Introduction to CEPA Arrangements and the relevant Legal Procedures
28	13/08/2005	The legal liability of failling windows
29	31/08/2005	Guidelines on Closing Files
30	05/09/2005	Practical Westlaw Research CPD
31	06/09/2005	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operation and Restructuring Issues
32	15/09/2005	Essential Mandarin phonetics and vocabulary for Lawyers and other Professionals
33	23/09/2005	Mortgage Actions
34	30/09/2005	Online Legal Research Resources
35	29/10/2005	Land Resumptions and Compensation Claims
36	31/10/2005	Conveyancing: Into A New Chapter - The New Land Registration System
37	10/11/2005	How to Become a Compliant Licensed Person
38	28/11/2005	Code on Takeovers
39	03/12/2005	Shareholders Disputes: The Basic Legal Principles and the New Law
40	16/12/2005	Anti-discrimination Law in Hong Kong
41	17/12/2005	Case Study on the Legal Procedures and Planning for Setting Up Wholly Foreign Owned Company in Guangzhou City PRC and Its Newly Launched Regulations
42	19/01/2006	Protection of customers' and employees' personal data
43	21/01/2006	Case Update in Tenancy

		Course Date	Course Title
	44	25/01/2006	Probate Practice: Changes in Application Procedures Following the Commencement of the Revenue (Abolition of Estate Duty) Ordinance 2005
	45	04/02/2006	Case Update on Wills and Probate
	46	18/02/2006	Case Update on Family Law
	47	04/03/2006	Case Update on Civil Procedure
	48	06/03/2006	Dealing with the Media for Listed Company Directors: Pitfalls and Traps to Avoid
ļ	49	16/03/2006	Negotiation for Non-Negotiators
	50	03/04/2006	Case Update on Company Law
	ر 51	06/04/2006	Hong Kong Employee Benefits
	52	12/04/2006	How to make an effective will?
	53	26/04/2006	PRC Tax Due Diligence and Tax Planning for M&A and IPOs
	54	29/04/2006	An Alternative Dispute Resolution - Mediation
	55	03/05/2006	New PRC Companies Law - Part I
	56	08/05/2006	個人資料(私隱)條例一分一般簡介
	57	10/05/2006	New PRC Companies Law - Part II
()58	27/05/2006	Update on Estate Duty, Wills and Probate
	59	03/06/2006	Introduction of Civil Celebrants
	60	17/06/2006	Promissory Estoppel
	61	08/07/2006	Reviewing Solicitor (301/2) v Law Society of Hong Kong [2006] 2 HKC 40
	62	14/07/2006	Memorandum of duties and responsibilities of directors of a listed company
	63	15/07/2006	Building Management: Law and Practice
	64	22/07/2006	Right of Silence
	65	07/08/2006	Reviewing Lisbeth Enterprises v Mandy Luk""

	Course Date	Course Title
66	14/08/2006	Building Management Issues Update and Mediating Building Management Disputes
67	04/09/2006	Enforcement of Foreign Judgment
68	05/09/2006	Setting up Foreign Investment Enterprises in China - Models and Strategies
69	06/09/2006	外國投資者並購境內企業的新規定
70	19/09/2006	Introduction to Intellectual Properties Rights - Copyright, Trademark and Character Merchandising
71	23/09/2006	公司法的修改及其對外資公司的影響 - 以有限責任公司爲例
72	26/09/2006	Updates in the Law - Property
73	28/09/2006	Taxation of Costs
74	30/09/2006	Domestic Arbitration in Hong Kong
75	11/10/2006	證券發行與承銷管理辦法
76	08/12/2006	Accessibility and Restrictions on Dealings in PRC A Shares and Non-Tradable H Shares by Foreign Investors
77	13/12/2006	Knowing the various legal aspects about pets
78	14/12/2006	Recent Trends in Personal Injury Claims (Duplicate)
79	13/01/2007	Prohibition Order
80	10/02/2007	Latest Case Update
81	10/03/2007	Building Management Case Update
82	24/03/2007	Discussion on Mainland Judgments (Reciprocal Enforcement) Bill
83	27/03/2007	Chinese Letter Writing
84	14/04/2007	Judicial Review - Introduction and Case Update
85	27/04/2007	PRC Rules and Regulations affecting listing of PRC companies (H Shares) or 'red-chips' in Hong Kong
86	28/04/2007	Building Management: Law and Practice
87	16/05/2007	Health Hints On The Use Of Display Screen Equipment

	Course Date	Course Title
88	16/05/2007	Issues and Updates on PRC Financing
89	23/05/2007	Issues and Updates on PRC Financing (Repeat)
90	30/05/2007	Issues and Updates on PRC Financing (Repeat)
91	06/06/2007	Issues and Updates on PRC Financing (Repeat)
92	06/06/2007	紅籌公司境外上市的盡職調查
93	13/06/2007	Issues and Updates on PRC Financing (Repeat)
94	15/06/2007	Dealing with the Media
95	26/06/2007	Joint Venture in China - things to note when drafting of the JV Agreement
96	09/07/2007	Latest China Individual Income Tax Development
97	24/07/2007	Establishing Companies, Representative Office & Branches in China
98	24/07/2007	Negotiation Skills in Chinese
99	04/08/2007	An Introduction to Building Management (Amendment) Ordiance 2007
100	14/08/2007	Impact of BVI BC Act 2004
101	23/08/2007	Individual Coaching SessionTime Management
	23/HX/20H2	Redevelopment under Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance (Cap.545) and other practical conveyancing issues
103	29/08/2007	Due Diligence for Foreign-Invested Enterprises
104	31/08/2007	Individual coaching sessionTime Management
105	07/09/2007	Common breaches of the Listing Rules (Re-run)
106	08/09/2007	Latest China Individual Income Tax Development (Re-run)
107		土地(爲重新發展而強制售賣)條例 (545章) 律師與產業測量師如何合作以促進舊樓收購成功
108	22/09/2007	Transfer and Repurchase of Shares for Private Company
109	25/09/2007	Wills, probate and succession of properties

	Course Date	Course Title
110	27/09/2007	Some Basic Points for a Solicitor in Private Practice a corporate finance lawyer's perspective
111	04/10/2007	保障客戶及僱員的個人資料
112	11/10/2007	Independent Non-executive Directors - roles, issues and considerations
113	13/10/2007	Managing Fraud Risks - Session I: Common Fraud Schemes
114	16/10/2007	Introduction of the Employees' Compensation Ordinance
115	18/10/2007	How to conduct an IPO? A case study on Country Garden IPO
116	18/10/2007	TimeSmart with Lotus Notes
117	25/10/2007	Driving offences
118	29/10/2007	Understanding Provisions of Tenancy Agreements and Skills on Preparation and Negotiation Thereof
119	30/10/2007	Fundamentals of Loan Documentations
120	30/10/2007	Individual coaching sessionTime Management
121	30/10/2007	Individual coaching sessionTime Management
122	03/11/2007	Managing Fraud Risks - Session II: Fraud Risk Factors and Indicators
123	05/11/2007	Individual coaching sessionTime Management
124	08/11/2007	Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance and Legal Remedies and Licences
125	22/11/2007	The implication of the Court of Final Appeal's Decision in the Incorporated Owners of Kwok Wing House case (FACV 4/2007)
126	28/11/2007	外商投資產業指導目錄 (2007年修訂)
127	08/12/2007	Managing Fraud Risks - Session III: Anti-fraud Measures and Controls
128	10/12/2007	Due Diligence Exercise for Listing in Hong Kong
129	10/12/2007	Individual coaching sessionTime Management
130	11/12/2007	Individual coaching sessionTime Management
131	13/12/2007	Acquisition of Property in China

		Course Date	Course Title
	132	12/01/2008	如何在國內設立公司
	133	30/01/2008	土地管理新政策
	134	21/02/2008	Update on Foreign Investment in Mainland China and the Catalogue of Industries for Guiding Foreign Investment (2007 Revision)
	135	26/02/2008	Strategy to Review Financial Statements
	136	27/02/2008	Taking Disciplinary Actions
	137	03/03/2008	The New PRC Enterprise Bankrupcy Law 中國新企業破產法
	138	08/03/2008	Insider dealing and SFC investigation
	139	12/03/2008	Chinese Letter Writing
	140	28/03/2008	China's New Enterprise Income Tax Law
	141	28/03/2008	The Implication of the Court of Appeal Case: DD and LKW
	142	10/04/2008	How to read Financial Statement
Ī	143	17/04/2008	Selected topics relating to Directors' duties
	144	24/04/2008	Certain Aspects of Takeover Code
	145	26/05/2008	Family Law and Law of Succession in PRC
()46	29/05/2008	外商投資內地房地產項目常見之若干法律問題
	147	03/06/2008	Company Secretarial Practice in China
	148	10/06/2008	Notifiable Transactions
	149	12/06/2008	Price Sensitive Information and Related Issues
	150	13/06/2008	Discussion of Injunctive Relief on Director's Meeting
Ī	151	14/06/2008	Building Management: Law and Practice
	152	14/06/2008	Pre-IPO series - Session I: Preparing for IPO
	153	28/06/2008	Privity of Contract

	Course Date	Course Title	
154	08/07/2008	Company Secretarial Practice in China (Re-run)	
155	12/07/2008	Anti-money Laundering	
156	12/07/2008	Pre-IPO series - Session II: Restructuring for IPO	
157	16/07/2008	Legal Translation	
158	17/07/2008	Precedent in China - the Guided case system	
159	18/07/2008	China's New Enterprise Income Tax Law (Re-run)	
160	26/07/2008	Pre-IPO series - Session III: Restructuring for IPO from an accountant's perspective	
161	02/08/2008	Pre-IPO series - Session IV: Pre-IPO investment	ر
162	14/08/2008	Tax Appeal, Recovery and Offences	
163	18/08/2008	Tax Insights for Operations in China (Update on China tax regulations / Transfer pricing)	
164	26/08/2008	Law Society's Guidelines on Anti-Money Laundering	
165	03/09/2008	中華人民共和國外匯管理條例	
166	04/09/2008	Tenancy Law - Pitfalls and Litigation	
167	23/09/2008	Building Management Law	
168	25/09/2008	The Hong Kong Solicitors Indemnity Fund	5
169	11/10/2008	Intellectual Property Law - Protection of Copyright	
170	14/10/2008	Civil Justice Reform - An overview of the proposed amendments to the Rules of the High Court	
171	16/10/2008	SFC Investigation Updates	
172	18/10/2008	Will Drafting	
173	18/10/2008	勞動合同法與勞動爭議調解仲裁法 - 實施新規範與影響	
174	21/10/2008	The Statute of Frauds and the Doctrine of Part Performance in Hong Kong	
175	25/10/2008	Land Resumption and Land Disputes	

		Course Date	Course Title
ļ	176	25/10/2008	Pre-IPO series - Session I: Preparing for IPO (re-run)
	177	04/11/2008	Dealing with the Media for Listed Company Directors: Pitfalls and Traps to Avoid
	178	08/11/2008	Pre-IPO series - Session II: Restructuring for IPO (re-run)
	179	22/11/2008	Pre-IPO series - Session III: Pre-IPO investment (re-run)
	180	06/12/2008	Pre-IPO series - Session IV: Restructuring for IPO from an accountant's perspective (re-run)
	181	12/01/2009	PSP Session I: Liquidation, Deregistration and Dormant company
	182	12/01/2009	個人資料(私隱)條例
	183	19/01/2009	Financial Reporting and Corporate Governance
	184	07/02/2009	PSP Session II: Allotment of Shares and Transfer of Shares
	185	24/02/2009	RME Elective - Non-harassment Training
	186	26/02/2009	A Sixty-minute Guide to Takeovers in Hong Kong
	187	05/03/2009	RME Elective - Non-harassment Training
	188	06/03/2009	Civil Justice Reforms - Case Management
-	189	17//03//0091	PSP Session III: Major changes to Part XI of the Companies Ordinance and Amendment to articles of association
)90	10/03/2009	RME Elective - Non-harassment Training
	191	12/03/2009	Another Sixty-minute Guide to Takeovers in Hong Kong
	192	12/03/2009	RME Elective - Non-harassment Training
	193	13/03/2009	Civil Justice Reforms - Case Management Part II and Originating Process and Pleadings
	194	19/03/2009	Practical Guide to Privatisation - Tips and Traps to Avoid
	195	19/03/2009	Sale and Purchase
	196	20/03/2009	Civil Justice Reforms - Offers to Settle
ľ	197	24/03/2009	Drink Driving Offence and the Updates

	Course Date	Course Title
198	27/03/2009	Civil Justice Reforms - Evidence, Trial and Appeals
199	31/03/2009	Listed Companies in Distress Situations: Overview of Regulatory Issues and Rescue Operations
200	31/03/2009	Privatisation - Scheme of Arrangement
201	02/04/2009	Reviewing the Practice Direction 2009 Update
202	03/04/2009	National Judicial Examination
203	16/04/2009	Practical Guide to Privatisation - Tips and Traps to Avoid (Part 2)
204	21/04/2009	Civil Justice Reforms - Costs
205	28/04/2009	Notifiable Transactions under Chapter 14 of the Main Board Listing Rules
206	28/04/2009	Placing - Case Study
207	29/04/2009	Distress and Rights Issue Update
208	07/05/2009	How to read a financial statement
209	08/05/2009	Private Equity in a Nutshell
210	08/05/2009	Role of Investor Relation in Capital Market
211	19/05/2009	Certain Aspects of Takeover Code
212	30/05/2009	Civil Justice Reform Overview
213	06/06/2009	Overview of Franchising
214	08/06/2009	Private Equity in a Nutshell (Part 2)
215	09/06/2009	Common breaches of the Listing Rules
216	11/06/2009	How Does Hong Kong Case-law Assist the People's Republic of China to Promote Corporate Governance Under Chinese New Company Law?
217	16/06/2009	To Mediate or Not To Mediate
218	18/06/2009	Types of Listed Securities and Financial Ratios Analysis
219	19/06/2009	2009流轉稅改革的最新動態

		Course Date	Course Title
	220	19/06/2009	Interactive Workshop on Negotiating Property Sale and Purchase Agreement
	221	10/07/2009	How to Identify Financial Statement Fraud
	222	10/07/2009	RME Elective - Property Fraud and Security Feature of HK Smart IC
	223	18/07/2009	Joint seminar with HKIB - Know Your Customer
	224	25/07/2009	Securities and Futures Commission - Power of investigation and Cases update
	225	04/08/2009	Intellectual Property protection in Hong Kong
	226	08/08/2009	Ways for foreigners becoing Hong Kong Residents
) 227	18/08/2009	Informal debt restructuring and schemes of arrangement: Key factors to a successful outcome
	228	22/08/2009	Enhance your communication skills by using MBTI
	229	26/08/2009	Asset & Trust
	230	05/09/2009	Insider Dealing and Stock Market Manipulation
	231	05/09/2009	如何應對中國的稅務調查
	232	10/09/2009	外商投資內地有關'經營者集中'反壟斷審查簡介
	233	23/09/2009	Solving puzzles on statutory entitlements calculation
)34	23/09/2009	The Practical Tips of Accessing Personal/Non-Personal Data Under the Existing Legal Framework
	235	05/10/2009	SFC Code of Conduct and Regulatory Requirements
	236	05/10/2009	Update on the Law Relating to Children
	237	06/10/2009	Measures for Anti-Money Laundering: Know Your Customer Procedures
-	238	13/10/2009	Tenancy - Practice & Procedure
	239	13/10/2009	Vietnam Legal Research Methods for New Joiners
	240	16/10/2009	Investment into China
	241	17/10/2009	A Review of Commercial Crime Cases in Hong Kong

	Course Date	Course Title
242	19/10/2009	SFC Code of Conduct and Regulatory Requirements
243	20/10/2009	Building Management - Problem areas (Management fees allocation, common areas and Section 341 of BMO)
244	20/10/2009	Filing of Suspicious Transaction Reports
245	21/10/2009	Workshop for Title Investigation (for Conveyancing clerks)
246	28/10/2009	受權
247	11/11/2009	What a Banker needs to know when his customer falls into financial difficulty
248	28/11/2009	An Update of the Hong Kong Financial Reporting Standards for non-accountants
249	03/12/2009	上市公司收購與合併策略,分析與案例
250	11/12/2009	Financing operations in China
251	14/12/2009	Setting up PRC structure and business model in China
252	16/12/2009	常見的衍生工具
253	09/01/2010	Transfer and Repurchase of Shares for Private Company
254	13/01/2010	關於稅收新政策
255	20/01/2010	Using Mediation to resolve shareholder disputes
256	26/01/2010	Introduction to Chinese Notarial matters
257	01/02/2010	Latest case update on Pre-nuptial Agreement
258	06/02/2010	PRC Tax Update - Implementing the Tax Reform
259	09/02/2010	Common errors in the financial and annual reports
260	10/02/2010	Sale and Purchase transactions of commercial and industrial properties and land sale in Hong Kong
261	22/02/2010	Getting funds out from China
262	25/02/2010	RME Elective - Property Fraud and Security Feature of HK Smart ID
263	26/02/2010	如何在中國設立貿易公司

		Course Date	Course Title
	264	02/03/2010	Suspicious Transaction Reporting and Compliance Culture
	265	10/03/2010	An overview of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486)
	266	20/03/2010	Analysing Annual Report from an Investor's Perspective
Ī	267	30/03/2010	Corporate Governance - Part I
Ī	268	01/04/2010	Specific Case study on Chinese Notary matters
	269	13/04/2010	PRC Tax Update - Implementing the Tax Reform (Re-run)
	270	15/04/2010	Pre-IPO Restructuring
	ر 271	22/04/2010	Corporate Governance - Part II
	272	22/04/2010	Understanding Accumulator Case Studies Workshop
	273	27/04/2010	Common Legal Issues in Construction Contracts
	274	27/04/2010	Learning Lexis Nexis
	275	29/04/2010	Understanding Credit Derivatives: Lehman Brothers' Minibond
	276	30/04/2010	Unveiling Financial Gimmicks of Listed Companies
	277	04/05/2010	Criminal Pitfalls for Lawyers
)78	22/05/2010	Legal Framework of Social Enterprise in Hong Kong
	279	10/06/2010	Analyzing Financial Statements for Lawyers (Part 1)
	280	22/06/2010	Back to Basics: Termination of Employment
	281	29/06/2010	Common errors in the financial and annual reports (Re-run)
	282	10/07/2010	Latest case update on family law
-	283	12/07/2010	調解技巧
	284	24/07/2010	Practice Tips in 'Know Your Customer' (KYC) & 'Suspicious Transaction Reporting' (STR)
	285	29/07/2010	Comparison between Representative Office and Wholly-Foreign Owned Enterprise in China

	Course Date	Course Title
286	29/07/2010	The Code on Takeovers & Mergers & Share Repurchases
287	30/07/2010	Notarial Practice in Hong Kong
288	30/07/2010	Sale and Purchase
289	03/08/2010	IP Protection in Hong Kong
290	06/08/2010	Unveiling Financial Gimmicks of Listed Companies (Part 2)
291	10/08/2010	外商投資內地有關經營者集中反壟斷審查簡介
292	12/08/2010	Analyzing Financial Statements for Lawyers (Part 2)
293	19/08/2010	Trade Mark Protection in Hong Kong
294	20/08/2010	Analyzing Financial Statements for Lawyers (Part 1)
295	25/08/2010	境內機構對外擔保管理新規定
296	26/08/2010	Understanding Accumulator Case Studies Workshop
297	31/08/2010	Fraud Risk Management
298	02/09/2010	Tax Objection and Appeal and Some Recent Tax Cases
299	04/09/2010	Meeting the basic annual compliance requirements of a listed company
300	10/09/2010	Understanding Credit Derivatives: Lehman Brothers' Minibond
301	10/09/2010	Unveiling Financial Gimmicks of Listed Companies (Part I)
302	11/09/2010	Power of Investigation and Prosecution of the SFC
303	13/09/2010	Practice tips in 'Know Your Customer' (KYC) & 'Suspicious Transaction Reporting' (STR)
304	14/09/2010	Personal Data Privacy
305	15/09/2010	審理外商投資企業糾紛案件新規定
306	21/09/2010	Adverse Possession under the Limitation Ordinance (Cap.347)
307	21/09/2010	Understanding Securitization

	Course Date	Course Title
308	21/09/2010	Understanding Trade Finance for Lawyers (Part 1)
309	25/09/2010	Regulation of Corporate Finance-An Outline
310	28/09/2010	Civil Procedure from Writ to Trial
311	29/09/2010	Understanding Trade Finance for Lawyers (Part 2)
312	29/09/2010	Unveiling Financial Gimmicks for Listed Companies (Part 2)
313	02/10/2010	Insider Dealing and Stock Market Manipulation
314	06/10/2010	Analyzing Financial Statements for Lawyers (Part 1)
315	06/10/2010	Unveiling Financial Gimmicks for Listed Companies (Part 1)
316	07/10/2010	Domain Name Dispute
317	12/10/2010	Building Management - Pitfalls and Practice
318	15/10/2010	The implication of s.327 of the Company Ordinance
319	18/10/2010	Analyzing Financial Statements For Lawyers (Part 2)
320	18/10/2010	Uneviling Financial Gimmicks For Listed Companies (Part 2)
321	23/10/2010	Update on Mental Health Ordinance
)22	28/10/2010	Understanding Securitization
323	29/10/2010	Understanding Structured Products for Lawyers Case Studies Workshop
324	22/11/2010	Companies (Amendment) Ordinance 2010 and Electronic Incorporation of Companies
325	25/11/2010	The Code on Takeovers & Mergers & Share Repurchases
326	08/12/2010	Fraud Prevention and Detection
327	11/12/2010	Transfer and Repurchase of Shares for Private Company
328	14/12/2010	城市維護建設稅與教育費附加改革最新政策對外商的影響
329	22/12/2010	中華人民共和國涉外民事關係法律適用法

:	Course Date	Course Title
330	07/01/2011	Charterparty: Reaching Agreement and Owners and Charterers
331	19/01/2011	Update on Mis-selling and Powers of the Regulators
332	20/01/2011	How to handle IP enforcement matters effectively?
333	21/01/2011	Corporate Environmental Management and Environmental Performance Reporting
334	28/01/2011	Vessel's Description
335	11/02/2011	Current Position and Charter Period and Arrest of Ships
336	12/02/2011	Pre-nuptial and post-nuptial agreements in Hong Kong
337	18/02/2011	Fraud Response and Investigation
338	23/02/2011	The Myth of Investor Relations - Information Disclosure to Enhance Corporate Value
339	24/02/2011	Back to Basics Series: Minimum Wage Ordinance
340	02/03/2011	Be Our Gatekeeper
341	02/03/2011	Be Our Gatekeeper
342	10/03/2011	Roles and responsibilities of board of directors and management to master ethical challenges
343	25/03/2011	Mediation for Senior Executives
344	07/04/2011	Update on the latest PRC tax and regulatory development for restructuring activities in China
345	08/04/2011	An Overview of International Trade and Carriage Contracts
346	13/04/2011	The Code on Takeovers & Mergers & Share Repurchases
347	14/04/2011	Managing your personal investments from a solicitor's perspective - Part I
348	16/04/2011	Memory Skill Workshop
349	18/04/2011	Analysis of Financial Statements
350	19/04/2011	Managing your personal investments from a solicitor's perspective - Part II
351	21/04/2011	Calculation of Minimum Wage under the Minimum Wage Ordinance Cap.608

	Course Date	Course Title
352	26/04/2011	Overviewing The Hong kong Solicitors' Guide to Professional Conduct
353	26/04/2011	中國現行稅務制度概述
354	05/05/2011	Drafting and discussion of Prenuptual Agreement
355	20/05/2011	CT - 09 Deposit Protection Scheme
356	01/06/2011	Overviewing the Statutory Minimum Wage Ordinance
357	07/06/2011	Mediation and Employment Disputes
358	11/06/2011	Nuts & Bolts of an IPO
ر 359	14/06/2011	Tenancy Law - Pitfalls & Litigation
360	16/06/2011	中國物權法及其對房地產開發行業的若干影響簡介(Part A)
361	17/06/2011	Adverse Possession and Right of Way
362	21/06/2011	Lexis HK CPD Workshop
363	22/06/2011	Accounting on financial instruments
364	23/06/2011	RME Elective: Anti-Corruption Global Policy & Procedures
365	23/06/2011	中國物權法及其對房地產開發行業的若干影響簡介(Part B)
)66	25/06/2011	Disclosure of Interest under the SFO
367	25/06/2011	Latest case update on Mediation
368	28/06/2011	Memory Skill Workshop
369	29/06/2011	Introduction to Financial Risk Management
370	05/07/2011	《証券及期貨條例》第十五部權益披露
371	14/07/2011	Fundamentals of Criminall Litigation
372	15/07/2011	Lessons from Fraud Cases and Schemes: How to Prevent and Combat Frauds
373	19/07/2011	Tax Offences and Tax Avoidance

	Course Date	Course Title
374	25/07/2011	Introduction to Intellectual Property
375	28/07/2011	香港身份證的防僞特徵講座
376	04/08/2011	An Update of the Hong Kong Financial Reporting Standards for non-accountants
377	05/08/2011	Mining Industry in Hong Kong and the related compliance requirements
378	12/08/2011	Finance for lawyers in prospectus drafting (Part 1)
379		Discrimination Law - Complaint & Mediation Process
380	25/08/2011	Presentation on (a) the duties and liabilities of responsible officers (b) the amendment of paragraph 16 of the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission
381		Whistle-blowing
382	02/09/2011	中國委托公証人輔助人員培訓班(II)
383	06/09/2011	Liability on water seepage
384	17/09/2011	A Practical Guide to Listing Companies in Hong Kong
385	20/09/2011	Connected transactions and information disclosure for PRC A-share listed companies
386	28/09/2011	Personal Data and Direct Marketing
387	06/10/2011	Insider Dealing
388	07/10/2011	《証券及期貨條例》第十五部權益披露
389	10/10/2011	Generation Y plays an important role in human resources management. What should we do in engaging multi-generations in the workplace?
390	13/10/2011	Fair Value Accounting in Financial Reporting
391	14/10/2011	Effect of Cango case
392	14/10/2011	Updates on restructuring in China
393	18/10/2011	Stephenson Harwood's Risk Management Measures on New Instructions
394	21/10/2011	Gazetted Bill Concerning Statutory Codification of Certain Requirements to Disclose Price Sensitive Information by Listed Companies
395	24/10/2011	The New Arbitration Ordinance (Cap.609) and Drafting of Arbitration Clause in Commercial Contracts - Part II

)

		Course Date	Course Title
	396	24/10/2011	Update on PRC tax rules on non-resident enterprises and Cross border tax cases analysis
	397	25/10/2011	IP Law in Hong Kong
	398	27/10/2011	Effect of Foreign Domestic Helpers case
	399	29/10/2011	Insider dealing and stock market manipulation
Ĭ	400	04/11/2011	The Code on Takeovers & Mergers & Share Repurchases
Ī	401	12/11/2011	法律中文的寫作與運用 (Part One)
	402	19/11/2011	法律中文的寫作與運用 (Part Two)
	ر 403	26/11/2011	法律中文的寫作與運用 (Part Three)
	404	28/11/2011	The Role of Professional Parties in IPO Process and Case Study
	405	30/11/2011	Insider Dealing
	406	03/12/2011	法律中文的寫作與運用 (Part Four)
,	407	06/12/2011	香港身份證的防僞特徵講座
	408	08/12/2011	Changes in the Corporate Governance Code and Assciated Listing Rules
	409	19/12/2011	Update on PRC tax rules on non-resident enterprises and Cross border tax cases analysis

Courses Conducted in Mandarin by Accredited Providers (2005-2011)

	Course Date	Course Title
1	11/01/2005	Seminar on The Regulations in Transacting Notarial Documents by China-Appointed Attesting Officers
2	20/01/2005	Issues Needed Attention For Investors in China
3	03/03/2005	General Information of Setting Up a Foreign Investment Enterprises in Shenzhen LuoHu
4	16/03/2005	Legal Putonghua - An Overview of Occupiers' Liability
5	19/03/2005	The Evidence System of PRC and the Application of Attesting Notarial Evidence in Judicature
6	15/04/2005	Dispute Settlement between Domain Name and Trademark Right in Legal System of China
\bigcirc_7	13/05/2005	The Formation and Maturity of Notary System in PRC
8	28/06/2005	Brief Introduction to Chinese Company Law and Intellectual Property Law (With a Comparison to the laws of Hong Kong)
9	13/07/2005	Legality and Veracity of the Notarial Documents
10	13/07/2005	Legal Putonghua - Ал Introduction to Dispute Resolution by Arbitration - Part I
11	27/08/2005	Brief Introduction to CHinese Contract Law (With a Comparison to the Laws of Hong Kong)
12	16/09/2005	Seminar on the Practice of Transacting Notarial Documents
13	22/09/2005	How to Set up a Sole Enterprise by Hong Kong Citizen under CEPA
14	19/10/2005	Seminar on the Practice of Transacting Notarial Documents
15	21/10/2005	PRC Litigation
16	15/11/2005	Seminar on PRC Property Financing
17	15/11/2005	PRC Financing Workshop
18	02/12/2005	The Registration and Administration Policies of Foreign Investment Enterprises in Shanghai
19	02/12/2005	General Information of Setting Up a Foreign Investment Enterprise in Shanghai Pudong New Area
20	10/12/2005	Seminar on the Practice of Transacting Notarial Documents - Re-Run
21	15/12/2005	Overview of the Recent Amendments to the PRC Companies Law

	Course Date	Course Title
22		Amendments to Company Law of the People's Republic of China" and "Regulations of the People's Republic of China on Administration of Registration of Companies" and the influence on foreign investment"
23	16/02/2006	Essential Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - intermediate
24	22/02/2006	Being China-Appointed Attesting Officers intake in 2006 - Mandarin Training Workshop (Three Evening Night)
25	24/02/2006	Being China-Appointed Attesting Officers intake in 2006 - Mandarin Training Workshop (Three Evening Night)
26	01/03/2006	Being China-Appointed Attesting Officers intake in 2006 - Mandarin Training Workshop (Three Evening Night)
27	23/03/2006	The Registration and Laws of Foreign Invested Enterprise in Mainland
28	07/04/2006	Essential Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - China Law
29	13/05/2006	General Information of Name Registration for a Foreign Investment Enterprise and Setting Up a Sole Enterprise in Shanghai Under CEPA
30	26/05/2006	The comparison of capital system of the amended Company Law of Mainland China
31	14/06/2006	關於外商投資的公司審批登記管理法律適用的最新規定
32	15/06/2006	Judicial Independence and Judicial Reform in Mainland of China
33	21/06/2006	外資如何進入內地的A股市場
34	06/07/2006	The status of Attesting Procedures in the Notary System of the Mainland and its effects
35	15/07/2006	The amendments and improvement in Matrimonial Property Law of Mainland China
36	09/08/2006	The Precaution of Disciple of Master Risk of Mainland Notary Officer
37	16/08/2006	外國投資者對上市公司戰略性投資的新規定
38	02/09/2006	A Comparative Study on the Judicial Discretion Between Hong Kong and Mainland China
39	20/09/2006	Essential Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
40	29/09/2006	內地與香港區際司法協助的新發展 - 《關于內地與香港特別行政區法院相互認可和執行當事人協議管轄的民商事案件判決的安排》
41	24/10/2006	Variation of notarial transaction after the issue of notarial law
42	27/10/2006	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
43	01/11/2006	最高人民法院關於涉外民事或商事案件司法文書送達和仲裁法若干問題的解釋

_	Course Date	Course Title
44	17/11/2006	The Registration and Superintendence after the implementation of new PRC Company Law
45	17/11/2006	Pre-IPO Investments and Listings of PRC Companies
46	09/12/2006	General Information of Resident Representative Offices Registration and Name Registration of Foreign Enterprises in Mainland China
47	19/12/2006	Listing of PRC companies
48	10/01/2007	Due Diligence on H Shares Issued by PRC Enterprises Overseas and Listed
49	11/01/2007	The Practice of Transacting Notarial Documents
50	17/01/2007	China Corporate and Regulatory Update (CCRU)
\bigcirc_1	03/02/2007	The Practice of Transacting Notarial Documents - Re-run
52	08/02/2007	The Practice of Transacting Notarial Docuements
53	14/02/2007	中華人民共和國企業破產法
54	26/02/2007	Pre-IPO Investments and Listing of PRC Companies
55	28/02/2007	Checking Conditions Precedent
56	01/03/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 1)
57	08/03/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 2)
58	09/03/2007	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
59	15/03/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 3)
60	21/03/2007	Due Diligence on Real Estate Projects
61	22/03/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 4)
62	75/115/7111171	Essential Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Corporate Finance and Banking in China
63	28/03/2007	The Registration and Superintendence after the implementation of new PRC Company Law
64	29/03/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 5)
65	12/04/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 6)

т

	Course Date	Course Title
66	19/04/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 7)
67	26/04/2007	The legal practice of enforcing notarization of credit documents
68	26/04/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 8)
69	03/05/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 9)
70	10/05/2007	Putonghua for Legal Professionals (Lesson 10)
71	12/05/2007	Contrast of the registration of foreign invested enterprises and domestic invested enterprises and the function introduction of the enterprise registration system in Shanghai
72	15/06/2007	The PRC Regulatory Requirements on Mainland Enterprises' Hong Kong Listing
73	22/06/2007	Property Law of the People's Republic of China
74	25/06/2007	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
75	30/06/2007	Authenticity and Legality" being the quality standard for attestation
76	25/07/2007	內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排第五階段的最新規定
77	31/07/2007	Issues regarding the improvement of the law regulating the registration of foreign-invested enterprises in Mainland China
78	16/08/2007	普通話高級班 - Lesson 1
79	23/08/2007	普通話高級班 - Lesson 2
80	27/08/2007	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
81	30/08/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 3
82	31/08/2007	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
83	06/09/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 4
84	13/09/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 5
85	14/09/2007	The Regulations of Family and Marriages in Mainland China
86	20/09/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 6
87	25/09/2007	The new PRC Labour Contract Law

.

٠

	Course Date	Course Title
88	27/09/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 7
89	02/10/2007	Foreign Direct Investment Approval Limits
90	04/10/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 8
91	11/10/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 9
92	18/10/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 10
93	25/10/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 11
94	29/10/2007	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
O ₅	01/11/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 12
96	08/11/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 13
97	13/11/2007	Seminar on Changes of Foreign-invested Enterprise Registration of China and Case Analysis
98	15/11/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 14
99	22/11/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 15
100	26/11/2007	Pre-IPO Investments and Listing of PRC Companies
101	29/11/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 16
102	06/12/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 17
103	13/12/2007	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 18
104		Enterprise Income Tax Law
105		RME- Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers
106	10/01/2008	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 19
107	16/01/2008	Implementation Regulations of China Enterprise Income Tax Law
108	17/01/2008	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 20
109	17/01/2008	China Corporate and Regulatory Update (CCRU) 2008

	Course Date	Course Title
110	24/01/2008	RME- Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-Run)
111	24/01/2008	Advanced Putonghua for Legal Practitioners - Lesson 21
112	18/02/2008	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
113	23/02/2008	RME- Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-Run)
114	11/03/2008	Issues Needed Attention for Company Registration in China
115	27/03/2008	Update on PRC Company Law
116	29/03/2008	M&A in the PRC - Current Issues and Trends
117	09/04/2008	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking L
118	18/04/2008	Update on PRC Securities Law
119	30/04/2008	Seminar on the Practice of Marriage and Family Law in Mainland China
120	30/05/2008	Evolution of Notary Practice under The Notary Law (公證法)背景下公證實務若干變化
121	13/06/2008	Legislations and Notarization Practice and Cases Related to Wills in Mainland China
122	16/06/2008	Pre-IPO Investments and Listing of PRC Companies
123	09/07/2008	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
124	17/07/2008	企業管治(董事會有效運作-公司管治實務)
125	04/08/2008	最高人民法院關於內地與香港特別行政區法院相互認可和執行當事人協議管轄的民商事案件判決的安排
126	18/08/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 1
127	20/08/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 2
128	25/08/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 2
129	27/08/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 3
130	01/09/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 3
131	03/09/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 4

•.

	Course Date	Course Title
132	08/09/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 4
133	10/09/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 5
134	16/09/2008	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
135	17/09/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 6
136	17/09/2008	中國境外上市公司一公司治理
137	17/09/2008	中國境外上市公司-公司治理
138	18/09/2008	中國境外上市公司-公司治理
	18/09/2008	中國境外上市公司一公司治理
140	19/09/2008	中國境外上市公司-公司治理
141	19/09/2008	中國境外上市公司-公司治理
142	22/09/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 5
143	22/09/2008	(Cancelled) Case Study-Practical Issues related to the Establishment and Operation of an Internal Control System個案研究 — 設立內控系統與運作之實務問題
144	24/09/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 7
145	29/09/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 6
146	30/09/2008	Business procurement in China
147	06/10/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 7
148	13/10/2008	勞動爭議調解仲裁法和勞動合同法實施條例
149	13/10/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 8
150	15/10/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 9
151	2.2/TU/2UUXI	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other professionals - corporate finance and banking in china
152	/X/III//////XX	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Property, Immigration to HK, Wills and Probate and Marriage in China
153	05/11/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 12

•

	Course Date	Course Title
154	10/11/2008	The Establishment and Improvement of the Market Rules in China
155	19/11/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 14
156	24/11/2008	Update on PRC Securities Law
157	24/11/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 9
158	26/11/2008	企業國有資產法
159	26/11/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 8
160	01/12/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 10
161	03/12/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 11
162	03/12/2008	Presentation of IPO Procedures
163	08/12/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 11
164	11/12/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 10
165	15/12/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 12
166	17/12/2008	Lower advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 13
167	19/12/2008	Discourse on Notarization and Litigation
168	19/12/2008	Connected Party Transaction
169	22/12/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 13
170	29/12/2008	Upper advance level Putonghua for legal practitioner - lesson 14
171	08/01/2009	China Corporate and Regulatory Update (CCRU) 2009
172	14/01/2009	RME Elective - Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers
173	14/01/2009	關於宏觀調控新措施
174	14/02/2009	RME Elective - Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-run)
175	25/02/2009	RME Elective - Risk Management of the Practice of Transacting Notarial Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-run)

	Course Date	Course Title
176	18/03/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
177	19/03/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
178	20/03/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
179	25/03/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
180	26/03/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
181	27/03/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
182	30/03/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
\bigcirc_3	01/04/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
184	02/04/2009	PRC Anti-Monopoly Law
185	02/04/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
186	03/04/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
187	06/04/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
188	08/04/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
189	09/04/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
190	15/04/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
191	16/04/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
192	17/04/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
193	20/04/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
194	22/04/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
195	23/04/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
196	24/04/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
197	27/04/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner

	Course Date	Course Title
198	29/04/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
199	30/04/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
200	04/05/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
201	05/05/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
202	06/05/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
203	07/05/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
204	08/05/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
205	08/05/2009	Insider Dealing
206	11/05/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
207	12/05/2009	The Registration and Administration of Foreign-invested Enterprises in Mainland China
208	13/05/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
209	14/05/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
210	15/05/2009	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
211	15/05/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
212	18/05/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
213	20/05/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
214	21/05/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
215	22/05/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
216	25/05/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
217	27/05/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
218	29/05/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
219	01/06/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner

	Course Date	Course Title
220	04/06/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
221	05/06/2009	PRC Securities Law
222	05/06/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
223	08/06/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
224	10/06/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
225	11/06/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
226	12/06/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
	15/06/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
228	16/06/2009	如何在中國設立和運作外資公司
229	17/06/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
230	18/06/2009	Upper intermediate level Putonghua for legal practitioner
231	19/06/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
232	20/06/2009	Risk Management on Notarization Practice
233	22/06/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
234	26/06/2009	Lower intermediate level Putonghua for legal practitoner
235	29/06/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
236		RME Elective - The System of China-appointed Attesting Officer and Risk Management in the Practice of Attestation of Documents
237	1/1/11/////////////////////////////////	RME Elective - The System of China-appointed Attesting Officer and Risk Management in the Practice of Attestation of Documents (Re-Run)
238	26/08/2009	中國境外投資新法規
239	02/09/2009	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Property, Immigration to HK, Wills & Probate and Marriage in China
240	15/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 上市公司的披露責任
241		中國境外上市公司一公司治理 投資者關係的重要性

.

	Course Date	Course Title	
242	16/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 董事會會議及股東大會	
243	17/09/2009	中國境外上市公司一公司治理香港市場上市政策新發展及監管動態	
244	17/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 關連交易	
245	17/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 年度報告	
246	18/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 董事的道德責任	
247	18/09/2009	中國境外上市公司-公司治理 香港上市公司的監管概覽	
248	25/09/2009	Seminar on the Registration and Administration of Foreign-invested Enterprises in Mainland China	
249	29/09/2009	HR Court Case Series - Termination Payments in the Mainland	
250	06/10/2009	PRC Securities Law	
251	28/10/2009	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Corporate Finance and Banking in China	
252	04/11/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner	
253	04/11/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner	
254	05/11/2009	全球金融危機下的上市公司年度報告準備與信息披露	
255	05/11/2009	全球金融危機下的上市公司年度報告準備與信息披露	
256	11/11/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner	
257	12/11/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner	
258	18/11/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner	
259	19/11/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner	
260	25/11/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner	
261	26/11/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner	
262	02/12/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner	
263	03/12/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner	

	Course Date	Course Title
264	09/12/2009	外商投資企業法
265	09/12/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
266	10/12/2009	Advance level Putonghua for legal practitioner
267	11/12/2009	上市公司董秘之核心職責與職能發揮 The roles of Board Secretaries
268	16/12/2009	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
269	17/12/2009	Seminar on the Practice of Law of Succession in the PRC
270	17/12/2009	關於國有企業設立及改制相關法律規定
\bigcirc_1	06/01/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
272	07/01/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
273	11/01/2010	The Practice of Succession Notary
274	13/01/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
275	14/01/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
276	20/01/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
277	21/01/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
278	21/01/2010	China Corporate and Regulatory Update (CCRU) 2010
279	27/01/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
280	28/01/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
281	03/02/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
282	03/02/2010	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
283	04/02/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
284	10/02/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
285	11/02/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner

	Course Date	Course Title
286	24/02/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner
287	25/02/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
288	27/02/2010	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers
289	11/03/2010	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-run)
290	11/03/2010	PRC Real Property
291	11/03/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner
292	30/03/2010	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers (Re-run)
293	30/03/2010	General Overview of PRC Legal Requirements regarding Outbound Investment
294	31/03/2010	外商投資合伙企業新規定
295	22/04/2010	Legal Updates on PRC Tax Circular No. 698 and Related Legal Issues
296	07/05/2010	FIEs in the PRC: Establishment, Business Operations and Restructuring Issues
297	12/05/2010	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers
298	17/05/2010	Introduction and Analysis of Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Cooperation
299	19/05/2010	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals-Corporate Finance and Banking in China
300	24/05/2010	香港上市公司法規綜覽
301	24/05/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
302	26/05/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
303	27/05/2010	Round Trip Investment
304	27/05/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
305	28/05/2010	Arrangement on Reciprocal Recognition and Enforcement of Civil and Commercial Judgments between Mainland China and HKSAR
306	31/05/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
307	02/06/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010

	Course Date	Course Title
308	03/06/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
309	07/06/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
310	09/06/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
311	10/06/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
312	11/06/2010	Evidential Value of Mainland Notarial Deed
313	14/06/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
314	17/06/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
\bigcap_{5}	21/06/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
316	23/06/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
317	24/06/2010	General Overview of The Tort Law of the People's Republic of China
318	24/06/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
319	28/06/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
320	30/06/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
321	07/07/2010	Handling completion of Project purchases in putonghua
322	23/07/2010	Legal Updates on PRC Foreign Investment Environment
323	05/08/2010	併購與融資
324	05/08/2010	併購與融資
325	06/08/2010	併購與融資
326	16/08/2010	Doing Business in the PRC: Establishment, Acquisitions, Operations and Employment Issues
327	25/08/2010	Anti-Bribery in China
328	25/08/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
329	26/08/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010

	Course Date	Course Title
330	27/08/2010	Training Course for Assistants of China-Appointed Attesting Officers (I)
331	01/09/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
332	02/09/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
333	06/09/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
334	08/09/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
335	09/09/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
336	13/09/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
337	14/09/2010	The Past and Future of the Renminbi Business in Hong Kong and the Development Trend of Foreign Exchange Control in China
338	15/09/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
339	15/09/2010	PRC Practice Meeting
340	16/09/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
341	17/09/2010	Update on SAFE regulations regarding the provision of outbound security
342	20/09/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
343	22/09/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
344	22/09/2010	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Properties, Immigration to HK, Wills & Probate and Marriage in China
345	25/09/2010	PRC Securities Law
346	27/09/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
347	29/09/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
348	30/09/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
349	04/10/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
350	06/10/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
351	07/10/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010

.

	Course Date	Course Title
352	09/10/2010	Training Course for assistants of China-Appointed Attesting Officers (II)
353	11/10/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
354	13/10/2010	Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
355	13/10/2010	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals-Corporate Finance and Banking in China
356	14/10/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
357	25/10/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
358	27/10/2010	(Postponed) Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
<u></u>	28/10/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
360	29/10/2010	Structuring a Private Equity Deal in the PRC
361	01/11/2010	Lower Intermediate level Putonghua for legal practitioner - 2010
362	04/11/2010	Advance level Putonghua for legal practitioner - 2010
363	11/11/2010	Notary Service in Mainland China
364	10/12/2010	Forecast the economic development of Mainland China from the latest laws and regulations
365	14/12/2010	Structuring a Private Equity Deal in the PRC
366	15/12/2010	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
367	17/12/2010	PRC Securities Law
368	17/12/2010	Overview of Company Incorporation and Hong Kong Mergers & Acquisitions
369	17/12/2010	Introduction to Civil Litigation Procedure in China
370	07/01/2011	PRC Maritime Law Seminar (Day One)
371	08/01/2011	PRC Maritime Law Seminar (Day Two)
372	13/01/2011	China Corporate and Regulatory Update (CCRU) 2011
373		Problems of submitting the qualification of shareholders during annual inspection of Foreign-Invested Enterprises

	Course Date	Course Title
374	10/02/2011	H share and A+H share offerings
375	24/02/2011	Labour Dispute Resolution in PRC
376	02/03/2011	Structuring a Private Equity Deal in the PRC
377	16/03/2011	PRC Securities Law
378	17/03/2011	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers
379	22/03/2011	Overview on PRC Commercial Franchising Legislation
380	29/03/2011	RME Elective - Risk management of Attestation of Documents by China- appointed Attesting Officers (Re-run)
381	30/03/2011	Taxation on RMB Funds
382	31/03/2011	Mediation Workshop Training (Day 1)
383	01/04/2011	Mediation Workshop Training (Day 2)
384	09/04/2011	RME Elective- Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers
385	12/04/2011	Introduction to Deacons PRC Corporate Services
386	13/04/2011	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Property, Immigration to HK, Wills & Probate and Marriage in China
387	19/04/2011	Internationalization of the Hong Kong Stock Exchange: Opportunities and Challenges
388	20/04/2011	PRC Practice Meeting
389	21/04/2011	Internationalization of the Hong Kong Stock Exchange: Opportunities and Challenges
390	28/04/2011	在中國成立公司的策略、設立方法與管理
391	18/05/2011	VAT System in the PRC
392	25/05/2011	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
393	09/06/2011	RME Elective - Risk Management of Attestation of Documents by China-appointed Attesting Officers
394	14/06/2011	Capital Contribution in the Form of Equity to FIES
395	29/06/2011	《公證法》頒佈後內地公證業務發展與辦證技巧改進講座

	Course Date	Course Title
396	06/07/2011	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
397	12/07/2011	繼承權公證講座
398	06/09/2011	境外有關銀行抵押政策法律環境及典型案例
399	07/09/2011	Advanced Mandarin Workshop for lawyers and other professionals - Corporate Finance and Banking in China
400	22/09/2011	市場准入講座
401	22/09/2011	Structuring a Private Equity Deal in the PRC
402	07/10/2011	PRC Securities Law
\bigcirc_3	13/10/2011	How to Conduct Directors' Trainings in a HK IPO: Practical Tips
404	18/10/2011	中國境外上市公司企業規管高級研修班
405	19/10/2011	Advanced Mandarin Workshop for Lawyers and other Professionals - Property, Immigration to HK, Wills & Probate and Marriage in China
406	19/10/2011	中國境外上市公司企業規管高級研修班
407	20/10/2011	中國境外上市公司企業規管高級研修班
408	21/10/2011	Introduction to PRC Law
409	21/10/2011	Introduction to PRC Law
410	21/10/2011	中國境外上市公司企業規管高級研修班
411	28/10/2011	Doing Business in the PRC: Establishment, Acquisitions, Operations & Employment Issues
412	25/11/2011	Insider Dealing
413	26/11/2011	工商登記新法規解讀和案例評析講座
414	01/12/2011	How to Conduct Directors' Trainings in a HK IPO: Practical Tips (Part 2)
415	15/12/2011	跨境人民幣業務最新發展
416	16/12/2011	'走出去' 亟需法律風險'保護傘'福建企業'走出去'投資途徑及法律風險防範
417	21/12/2011	Structuring a Private Equity Deal in the PRC

Courses Conducted in Mandarin by third party organisations and accredited by the Law Society (2005-2011)

	Course Date	Course Title
1	08/01/2005	Certificate program of Chinese Law on Banking, Securities & Foreign Currency Control (Day 1)
3	22/01/2005	Seminar on Legal Reform Strategies in China (II)
2	22/01/2005	HK and PRC Lawyers Liaison Conference (in Shenzhen) (Repeat)
4	15/03/2005	探討中國稅制改革
5	04/05/2005	Development of Insurance Market in China
é	13/05/2005	中國商業法之CEPA法規與制度
7	14/05/2005	中國商業法之CEPA法規與制度
\bigcap	15/05/2005	中國商業法之CEPA法規與制度
9	27/05/2005	中國法律文書與寫作
10	28/05/2005	中國法律文書與寫作
11	29/05/2005	中國法律文書與寫作
12	15/06/2005	Putonghua for Lawyer (Computer Course)
13	18/06/2005	Integrated IP Training: PRC Law & Practice Pursuant to the CEPA Implementation知識產權綜合課程:履行CEPA下之內地法律與慣例介紹
14	14/09/2005	中國法律介紹 - 外資併購
15	15/09/2005	中國法律介紹 - 外資併購
16	16/09/2005	中國法律介紹・公司法
18	29/10/2005	行政法專題 Chinese Administrative Law
17	29/10/2005	Listing Requirements and Corporate Governance in Mainland China
19	19/11/2005	Company Law of the PRC
20	26/11/2005	Chinese Contract Law (合同法專題)
21	03/12/2005	Securities Law of PRC (中國証券法專題)
22	14/01/2006	Tax Law of PRC
23	03/03/2006	An Update On Regulations In China's Fund Market
24	04/03/2006	Property Law of PRC (物權法專題)
25	25/03/2006	Criminal Law and Procedure of PRC (刑法與刑事訴訟專題)

	Course Date	Course Title
26	01/04/2006	The Property Right Law
27	29/04/2006	Chinese Civil Procedure Law (民事訴訟法專題)
28	12/05/2006	Exploration of China Tax
29	13/05/2006	Chinese Environmental Law (中國環境保護法專題)
30	19/05/2006	New PRC Company Law
31	27/05/2006	International Commercial Arbitration Law (國際商事仲裁法)
32	10/06/2006	Competition Law (競爭法)
33	24/06/2006	Intellectual Property Right Protection(知識產權保 護法)
34	08/07/2006	PRC Law of Real Estate (房屋土地法專題)
35	29/07/2006	The legal issues of the CEPA agreement and the implementation of CEPA (CEPA 協議及其實施中的法律問題)
36	10/08/2006	Foreign M&A of PRC Listed Companies
37	26/08/2006	外國投資者倂購境內企業
38	09/09/2006	中國民商法律實務講座
39	23/03/2007	The Impacts of the Enactment of PRC Property Law on Family and Matrimonial Property in China
40	30/03/2007	Exploration of China Tax
41	21/04/2007	物權法與律師業務
42	03/05/2007	Recent New PRC Laws and Selected M&A Case Studies
43	21/07/2007	對內地涉外知識產權糾紛典型案例的解析
44	27/09/2007	How to Make M&A Work in China: A Private Equity's Perspective
45	23/10/2007	From H+A to A+H: The New IPO Roadmap and Opportunities under the Current P.R.C. Regulatory Practices
46	14/11/2007	New China Labour Contract Law
47	20/02/2008	Recent Regulatory Changes Affecting Foreign Investment in the PRC real property 近期影響外資進入中國房地產領域涉及的相關法律問題
48	08/03/2008	粤港澳法學論壇
49	19/03/2008	Legal research on PRC Law - Resources and Skills 如何進行中國法律研究
50	03/04/2008	Exploration of China Tax

	Course Date	Course Title
51	31/05/2008	The Securities Law of the PRC and China Mainland Securities Market (中國証券法與中國証券市場)
52	16/06/2008	China Burgeoning In/outbound M&A: Challenges and Opportunities
53	16/06/2008	Timing the Market: The New IPO Roadmap and Opportunities Under the Current P. R. C. Regulatory Practices
54	28/07/2008	中國外商投資企業法律實務
55	18/09/2008	PRC Labor Contract Law: Design of Workflow for Staff Recruitment, Assumption of Duty, Vacation of Office and Risk Control
56	29/09/2008	From PE Investment to Initial Public Offering: An Innovative and Practical Guide in the Latest PRC Legal Environment
57	29/09/2008	Legal and Regulatory Update Regarding Cross-border M & A in China: The New Roadmap
58	15/10/2008	Resolution of Intellectual Property Disputes
\bigcirc_{59}	01/11/2008	Analysis on Implementation Notes of China's Labor Contract Law
60	04/12/2008	China Employment Law Update
61	05/12/2008	勞動合同法實施條例解讀
62	08/12/2008	Conference on Corporate Governance in the Financial Sector
63	21/01/2009	Labour Contract Law in PRC
64	17/03/2009	New Business and Investment Opportunities Arising Out of Recent Changes in Cross- Strait Policy and Regulations in Taiwan, and Developments in the Trilateral Relationship among Hong Kong, Taiwan & China
65	27/03/2009	Exploration of China Tax
66	22/09/2009	Legal Issues on the Application of International Treaties in HK SAR
<u></u>	06/11/2009	PRC Legal Issues on Trade and Commodity Finance
68	14/12/2009	依法行政最新進展及面臨的挑戰 (中國行政法基本概況及著名案例分析)
69	13/03/2010	從中國法律角度看內地與香港上市融資和跨境投資的若干法律問題
70	14/05/2010	公司及其董事的持續責任
71	20/05/2010	探討在香港上市常見的法律問題
72	24/05/2010	香港上市公司法規綜覽
73	27/05/2010	上市公司及其董事須遵守的持續性義務和責任
74	05/07/2010	HK IPO Guide (Series I)
75	09/07/2010	HK IPO Guide (Series II)

	Course Date	Course Title
76	16/07/2010	HK IPO Guide (Series III)
77	22/07/2010	HK IPO Guide (Series IV)
78	04/08/2010	Understanding the ISDA Master Agreements Conference
79	05/08/2010	Understanding Collateral Arrangements and the ISDA Credit Support Documents Conference
80	30/08/2010	海外對沖基金及私募股權基金的設立
81	10/10/2010	The techniques and skills in dealing with foreign maritime arbitrations
82	13/10/2010	Speed and Consumption Claim and Related Issues
83	20/10/2010	PRC Labour Law: Employees' Contractual Rights and Obligations in China - Afternoon Session
84	20/11/2010	Shenzhen Prison Visit
85	15/04/2011	Status quo and Prospects of Marriage Management in Mainland China
86	21/05/2011	跨境人民幣業務與管理政策研討會
87	22/07/2011	返程投資和紅籌上市的外匯管理新規程解讀
88	29/07/2011	Symposium on Chinese Enterprises Going out of PRC": Legal Risks and Precaution"
89	26/08/2011	域名爭議解決
90	09/09/2011	大陸勞動合同法與勞動關係處理實務
91	28/09/2011	Cross-Border Lending and PRC Foreign Exchange Control
92	07/10/2011	官方裁定動向
93	19/10/2011	Fuzhou Shipping Seminar
94	09/11/2011	Alipay Transaction: Implications for Chinese Companies with VIE Structure
95	12/11/2011	第三屆內地與港澳地區法律研討會 - 食品安全法治
96	18/11/2011	Legal Due Diligence and Term Sheet for Private Equity Deals
97	30/11/2011	對外擔保的法律問題
98	16/12/2011	New PRC Trademark Law
99	11/10/2009, 12/10/2009, 13/10/2009, 14/10/2009, 15/10/2009, 16/10/2009	香港法律專業人士北京大學國情研究課程
100	12/7/2007, 13/7/2007, 14/7/2007, 15/7/2007	Preparation Course for the National Qualification Examination for Patent Agents

¢

qf ·

	Course Date	Course Title
101	15/4/2005, 22/4/2005, 29/4/2005	Legal Putonghua/法律普通話精讚課程
102	15/4/2011, 16/4/2011, 17/4/2011, 18/4/2011, 20/4/2011, 21/4/2011	香港法律專業人士北京大學國情研修班
103	18/4/2010, 19/4/2010, 20/4/2010, 22/4/2010, 23/4/2010, 24/4/2010	香港法律專業人士北京大學國情研究課程
104	19/6/2006, 20/6/2006	Asia Pacific Law Association Shanghai Mission
105	20/8/2005, 21/8/2005, 27/8/2005, 28/8/2005	中國國家統一司法考試 - 自修生輔導計劃
106	23/10/2006, 6/11/2006, 13/11/2006	Legal Putonghua / 法律普通話精讀課程
107	7 25/11/2005, 2/12/2005, 7/12/2005	Legal Putonghua/法律普通話精讀課程
108	26/2/2006, 4/3/2006, 5/3/2006, 12/3/2006	中國國家統一司法考試輔導課程 - 民法學
109	26/3/2006, 2/4/2006, 9/4/2006, 15/7/2006, 9/7/2006	中國國家統一司法考試輔導課程 - 刑法與刑事訴訟法
110	26/7/2010, 27/7/2010	CCH PRC Labour Law Case Sharing Training 2010
111	27/2/2005, 6/3/2005, 13/3/2005, 20/3/2005, 2/4/2005, 3/4/2005, 10/4/2005, 17/4/2005, 23/4/2005, 24/4/2005, 8/5/2005, 15/5/2005, 22/5/2005, 29/5/2005, 5/6/2005, 12/6/2005, 19/6/2005, 26/6/2005,	中國國家統一司法考試輔導課程/中國法律深造文憑課程
112	30/11/2011, 1/12/2011	8th Forum on Asian Insolvency Reform - Current Insolvency Issues and Challenges
113	5/2/2006, 12/2/2006, 19/2/2006, 26/2/2006, 5/3/2006, 12/3/2006, 19/3/2006, 26/3/2006, 9/4/2006, 16/4/2006, 23/4/2006, 30/4/2006, 14/5/2006, 21/5/2006, 28/5/2006, 4/6/2006, 11/6/2006, 18/6/2006,	中國國家統一司法考試輔導課程/中國法律深造文憑課程 (再辦)
114	7/11/2011 9/11/2011 10/11/2011	香港法律專業人士北京大學國情研修班
115	7/7/2006, 8/7/2006, 9/7/2006, 10/7/2006	Preparation Course for the National Qualification Examination for Patent Agents
116	8/1/2005, 15/1/2005, 21/1/2005, 22/1/2005, 28/1/2005, 29/1/2005	PRC Laws - Contract Law, Foreign Investment Law, Labour Law, Company Law, Real Property Law and Intellectual Property Law (RE-RUN)

Courses Conducted in Cantonese by third party organisations and accredited by the Law Society (2005-2011)

No.	Course Date	Course Title
1	07/01/2005	2005中國海關法及其最新推出的條例及措施
2	11/01/2005	Workshop on Family Mediation Practice Skills
3	15/01/2005	Basic Mediation Training Course
4	15/01/2005	Law on Building Management
5	22/01/2005	Basic Mediation Training Course
6	22/01/2005	Insurance Issues regarding Albert House Incident
7	29/01/2005	Lease Modification
8	29/01/2005	General Law And Practice On Mortgages
9	25/02/2005	Latest Development in Interpretation of Source of Sales Profit under Hong Kong Profits Tax
10	26/02/2005	Dealig with Criminal Cases as a Solicitor
11	02/03/2005	中華人民共和國民事訴訟法
12	05/03/2005	Seminar on Equal Opportunity in law protection for women
13 (//03/2005	如何處理海關、公安追查非法內銷及管理人如何自保、上訴
14	19/03/2005	The Law On Landlord And Tenant
15	07/04/2005	Manivest Seminar-The new BVI Business Companies Act
16	08/04/2005	Self-help in Chinese Correspondence
17	09/04/2005	中華人民共和國地產法
18	11/04/2005	PRC Tax and Investment Update
19	15/04/2005	Hong Kong Society for Notaries-Recent Developments
20	15/04/2005	中國勞動法律實務講座

No.	Course Date	Course Title
21	16/04/2005	From The High Court To The Magistrates Court - How To Present The Best Possible Case
22	26/04/2005	中國貿易的最新條例及法規-壹日研討會
23	28/04/2005	中國知識產權法律實務講座
24	29/04/2005	Anti-Discrimination Laws in Hong Kong: Case Studies and Latest Developments
25	30/04/2005	Practical Tips for Running a Small to Medium Sized Legal Firm-Module One
26	03/05/2005	Interpretation of Basic Law by the National People's Congress
27	04/05/2005	Personal Banking Products in China
28	07/05/2005	Workshop on the update of Laws of Landlord and Tenant / Building Management
29	11/05/2005	CEPA 論壇-香港專業進入內地政策諮詢
30	13/05/2005	2005 中國最新外匯管理須知及其刑事責任-壹日研討會
31	13/05/2005	香港律師進軍內地法律市場竅門
32	13/05/2005	認識內地法律市場與服務
33	14/05/2005	Practical Tips for Running a Small to Medium Sized Legal Firm-Module Two
34	21/05/2005	The Law Of Property Management
35	27/05/2005	中華人民共和國合同法
36	27/05/2005	How Hong Kong professionals should advise Foreign Enterprises entering the China Market
37	28/05/2005	Relationship between the PRC and HKSAR Governments
38	31/05/2005	Anti-avoidance Tax Seminar
39	04/06/2005	PRC Contract Law/ Tender Law and Government Procurement
40	06/06/2005	Estate Duty Clearance and Application for Grant of Representation and Problems Involving Foreign Elements
41	08/06/2005	Drafting Legal Documents In Chinese

No.	Course Date	Course Title
42	17/06/2005	2005 中國成立不同類型公司的法律程序及風險評估-壹日研討會
43	17/06/2005	Listing on the Exchange (Main Board and GEM)
44	22/06/2005	Recent Court and Board of Review Decisions
45	23/06/2005	Abolition of Estate Duty
46	25/06/2005	Driving Offences
47	27/06/2005	Recent Court and Board of Review Decisions (Re-Run)
	06/07/2005	Regulation of Futures Trading
49	13/07/2005	Compliance Functions for Financial Institutions
50	14/07/2005	Introduction on Initial Listing on The Stock Exchange of Hong Kong Limited
51	14/07/2005	Regulation of Futures Trading
52	15/07/2005	[中國內銷法規 Part I - 2004-05年增值稅發票及管理人如何避免相關陷阱] 壹日研討會
53	15/07/2005	Tiptoeing Through a Minefield: The Employment Ordinance
54	15/07/2005	Compliance Functions for Financial Institutions
55	22/07/2005	Due Diligence in an Equity Offering Process
56	23/07/2005	Listing Rules: Chapter 14 Transactions
57	23/07/2005	The Legal Provisions of Macao Labor Laws
58	23/07/2005	General Law And Practice On Mortgages
59	29/07/2005	[中國貿易的最新條例及法規] 壹日研討會
60	30/07/2005	Listing Rules: Chapter 14A Transactions
61	30/07/2005	Introduction of Bankruptcy Amendment Ordinance (2005)
62	03/08/2005	A Practical Approach to Tax Audit and Investigation

No.	Course Date	Course Title
63	06/08/2005	Disclosure of Interests in Listed Companies
64	06/08/2005	Matrimoniai Property
65	09/08/2005	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
66	10/08/2005	Regulatory Requirements for Financial Planners and Advisers
67	12/08/2005	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
68	15/08/2005	Overview of Legal and Regulatory Framework for Securities and Futures Industry
69	18/08/2005	Criminal Practice: Legal Visits
70	18/08/2005	Overview of Legal and Regulatory Framework for Securities and Futures Industry
71	20/08/2005	Listed Companies Transaction - Acquisition of Private Companies
72	25/08/2005	Commonly encountered regulatory issues in an IPO application
73	26/08/2005	Regulatory Insight: Power of Investigation and Prosecution of the SFC
74	27/08/2005	Review of the selection applications/ judgments in this past year on testate succession
75	27/08/2005	Redomiciliation and Privatization of Listed Companies
76	03/09/2005	The Controversy of the legality of Law Enforcement (Covert Surveillance Procedure) Order
77	03/09/2005	Children I & Children II
78	03/09/2005	Pleas In Mitigation And Sentencing In Hong Kong
79	05/09/2005	Investment Sales Compliance
80	10/09/2005	英漢法律翻譯經驗談
81	12/09/2005	中國法律介紹 - 對外擔保
82	12/09/2005	Investment Sales Compliance
83	13/09/2005	中國法律介紹 - 外商直接投資

No.	Course Date	Course Title
84	13/09/2005	Insider Dealing & An Overview of the Securities and Futures Ordinance
85	14/09/2005	中國法律介紹 - 外商直接投資
86	16/09/2005	Tenancy Agreement Drafting and the Landlord and Tenant (Consolidation) (Amendment) Ordinance (Ord. No.16 of 2004)
87	16/09/2005	Insider Dealing & An Overview of the Securities and Futures Ordinance
88	17/09/2005	The Law On Landlord And Tenant
89	20/09/2005	Duties and Liabilities of Responsible Officers
\bigcirc	23/09/2005	Will Drafting and Probate Application
91	24/09/2005	Investigation and Disciplinary Matters in relation to the SFC
92	24/09/2005	LandsTribunal Practice
93	26/09/2005	Due Diligence in an Equity Offering Process
94	27/09/2005	Duties and Liabilities of Responsible Officers
95	29/09/2005	中國委託公証人實務及個案
96	04/10/2005	Listing Of PRC Companies In Hong Kong
97	13/10/2005	Overview on Building Management
98	14/10/2005	Practical Guide On Property Leasing, Sale And Mortgage In China
99	15/10/2005	Investigation and Disciplinary Matters in relation to the SFC
100	15/10/2005	A Practical Guide On Internet Research For Lawyers
101	15/10/2005	The Law Of Property Management
102	17/10/2005	Workshop On Translation Skills
103	18/10/2005	Regulations of Sponsors and Independent Financial Advisers
104	22/10/2005	Matters For Liquor Licence, Food Business, Building And Labour, Related Offences And Sentencing

No.	Course Date	Course Title
105	22/10/2005	The Establishment, Operation, And Winding Up / Dissolution Of An Incorporation And Its Management Committee
106	26/10/2005	SFO Series - Disclosure of Interests
107	27/10/2005	Employees' Compensation Claims since 2004
108	28/10/2005	Bankruptcy and its Update on laws and Practice
109	29/10/2005	Critical Issues In Hong Kong Criminal Law
110	29/10/2005	從有關條例探討金融業的操守準則
111	31/10/2005	Intellectual Property Rights in Online Environment: Copyright and Cybersquatting (Misuse of Domain Names)
112	19/11/2005	Trade Marks
113	26/11/2005	從有關條例探討金融業的業務管理
114	29/11/2005	Investigation and Disciplinary Matters in Relation to the SFC
115	03/12/2005	中港兩地法律衝突、和諧與挑戰 Conflict of law in Mainland China and Hong Kong
116	09/12/2005	Tiptoeing Through a Minefield: The Anti-Discrimination Legislation in Hong Kong
117	09/12/2005	The Legal Terms You Need to Know on Licensing
118	10/12/2005	Meeting Challenges to Directors
119	10/12/2005	Summary Judgment Application And Dishonoured Cheque
120	15/12/2005	Year End Tax Tips
121	17/12/2005	Forum on Amendments to Copyright Ordinance
122	17/12/2005	Getting Prepared for Celebration of Marriage
123	18/01/2006	How to operate a BVI company under the New Legislation
124	20/01/2006	An Update on Anti-Money Laundering Policies and Procedures - Revised SFC's Guidelines
125	21/01/2006	Introduction of Civil Celebrants of Marriages Scheme

* 1

No.	Course Date	Course Title
126	11/02/2006	Understanding the Law & Practice on Mortgages
127	18/02/2006	Workshop on Property Valuation
128	21/02/2006	Family Mediation Workshop 2006
129	24/02/2006	Seminar on Finance and Legal Knowledge for Insurance Practitioners in HK
130	28/02/2006	Legal Developments affecting Personal Injury Claims
131	04/03/2006	Revenue (Abolition of Estate Duty) Ordinance 2005
$)^2$	04/03/2006	Regulation Of SFC Licensed / Registered Intermediaries - Case Analysis
133	11/03/2006	Update on Personal Injury Claims
134	11/03/2006	Formation of Marriage
135	18/03/2006	The Law Of Conspiracy
136	24/03/2006	中華人民共和國公司法
137	25/03/2006	如何在內地簽訂和履行一份合法有效的合同?
138	30/03/2006	如何在內地起訴或應訴?
139	31/03/2006	The Fundamental Changes in 2006 China Company Law
) 140	31/03/2006	投資中國市場的法律問題
141	01/04/2006	Update and Workshop on Building Management
142	08/04/2006	The Law On Landlord And Tenant
143	13/04/2006	如何在中國捍衛商業秘密?
144	14/04/2006	中華人民共和國知識產權法
145	25/04/2006	PRC Company Law
146	09/05/2006	The Tenant Purchase Scheme and Mortgage Re-financing

No.	Course Date	Course Title
147	20/05/2006	內地勞動法及勞動管理
148	20/05/2006	Seminar on Domestic Violence Ordinance: Considerations of Criminalization
149	27/05/2006	Driving Offences
150	09/06/2006	IMDG Code - Legal & Practical Implications
151	17/06/2006	Investigation and Disciplinary Matters in relation to the SFC
152	24/06/2006	Update Review of Probate Practice/ selected Judgments in this past year on probate & succession
153	24/06/2006	Matrimonial Litigation and Practice
154	24/06/2006	The Law and Practice on Occupiers Liability
155	26/06/2006	Investigation and Disciplinary Matters in Relation to the SFC
156	27/06/2006	PRC Transfer Pricing Practice Update and the Upcoming Transfer Pricing Documentation Rules
157	29/06/2006	Workshop on Civil Celebrant Service
158	30/06/2006	An Update On Regulations in China's Fund Market
159	10/07/2006	Hong Kong Immigration Law
160	13/07/2006	PRC Company Law
161	15/07/2006	From The Bench - Trial Tips: 2006
162	18/07/2006	Compliance Functions for Financial Institutions
163	25/07/2006	Compliance Functions for Financial Institutions
164	26/07/2006	Tackling Problems in General Insurance Claims
165	27/07/2006	General Introduction to Personal Data (Privacy) Ordinance
166	28/07/2006	Employees' Compensation Claims since 2005
167	04/08/2006	Personal Injuries Litigation since 2005

No.	Course Date	Course Title
168	11/08/2006	Recent Court and Board of Review Decisions
169	16/08/2006	Regulatory Requirements for Financial Planners and Advisers
170	17/08/2006	A Practical Guide on Internet Research For Lawyers
171	23/08/2006	Foreign Investment Enterprises: Paying Tax in China
172	31/08/2006	Contracts and Employment Dispute in the PRC
173	01/09/2006	法律專業普通話課程 Putonghua for Legal Professionals (1Sept06)
7 4	02/09/2006	Land Tribunal Practice and Procedures
175	05/09/2006	Transfer Pricing in China - Challenges and Issues
176	08/09/2006	法律專業普通話課程 Putonghua for Legal Professionals (8Sept06)
177	09/09/2006	A Review on Hearsay Evidence in Criminal Proceedings
178	15/09/2006	法律專業普通話課程 Putonghua for Legal Professionals (15Sept06)
179	19/09/2006	Listing on the Exchange (Main Board & GEM)
180	21/09/2006	Introduction to PRC Legal Procedures (Involving Hong Kong, Macao and Taiwan)
181	22/09/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (22Sept06)
ر 182	23/09/2006	Corporate Governance In the Context of the Listing Rules
183	27/09/2006	Regulation of Leveraged Foreign Exchange Training
184	29/09/2006	法律專業普通話課程 Putonghua for Legal Professionals (29Sept06)
185	29/09/2006	Bankruptcy and its Update on Laws and Practice
186	30/09/2006	Interception and Covert Surveillance Ordinance
187	30/09/2006	Disclosure of Interests under the SFO
188	03/10/2006	Regulation of Leveraged Foreign Exchange Training

No.	Course Date	Course Title
189	13/10/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (13Oct06)
190	13/10/2006	Law on Financial and Asset Planning
191	14/10/2006	Banking Litigation
192	14/10/2006	Offences Involving Children and Vulnerable Witnesses
193	19/10/2006	Labour Law in China
194	20/10/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (20Oct06)
195	21/10/2006	Further Development of Hong Kong Legal Service Market
196	27/10/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (27Oct06)
197	27/10/2006	Client Relationship Management (Ordinary Clients and Legally Aided Clients)
198	28/10/2006	Reciprocal Enforcement of Court Judgments in Civil and Commercial Matters Between Hong Kong SAR and the Mainland
199	28/10/2006	General Law and Practice on Mortgages
200	28/10/2006	The Establishment, Operation and Winding Up / Dissolution of an Incorporation and ITs Management Committee
201	31/10/2006	Investigation and Disciplinary Matters in Relation to the SFC
202	03/11/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (3 Nov06)
203	09/11/2006	Legal Principles and Case Analysis relating to banking Practice
204	10/11/2006	法律專業普通話課程Putonghua for Legal Professionals (10Nov06)
205	25/11/2006	The Law of Property Management
206	05/12/2006	如何聰明地做個守法破產人
207	09/12/2006	Reform on Hong Kong Arbitration Law and Propect for a Consolidated Arbitration Legislation
208	12/12/2006	Case Study Approach to SFC Regulatory Framework
209	15/12/2006	Case Study Approach to SFC Regulatory Framework

٠,

No.	Course Date	Course Title
210	27/01/2007	Operational Compliance Issues for Investment Business
211	06/02/2007	DTA (Double Tax Arrangement) Between Hong Kong and PRC, and the Impacts of the Latest China tax Reform
212	16/03/2007	Claims for employees' compensation where employees with pre-existing inherent ailments sustained injury at work
213	20/03/2007	Family Mediation Workshop 2007
214	24/03/2007	Law and Case Analysis on Trespass to Land
215	29/03/2007	New Self Assessment Filing Requirement by SAT (The State Administration of Taxation)
6	30/03/2007	Statutory Backing of Major Listing Requirements
217	26/04/2007	New Provisions on the Takeover of Domestic Enterprises by Foreign Investors
218	28/04/2007	Sitting As A Deputy Magistrate
219	04/05/2007	內地公司在香港上市過程
220	05/05/2007	Workshop on Pre-Judicial
221	05/05/2007	The Law and Practice on Occupiers Liability
222	12/05/2007	Labour Tribunal: Dealing with Employment Disputes
223	16/05/2007	Resolving Problems for Motor Insurers
224	16/05/2007	An Overview of the Employment Ordinance and Some Recent Developments Relating to Employment and Benefits Law in Hong Kong
225	02/06/2007	Workshop on Building Management Law
226	12/06/2007	Contemporary Issues on Probate and Trusts
227	15/06/2007	Recent Court and Board of Review Decisions
228	15/06/2007	Employees' Compensation Claims since 2006
229	16/06/2007	RME: 香港律師面對大陸法律市場的風險管理Risk management of Hong Kong lawyers in their mainland legal practice
230	22/06/2007	Personal Insolvency: Bankruptcy & Discharge, IVA & DRP

No.	Course Date	Course Title
231	23/06/2007	Update Review of Probate & Succession
232	30/06/2007	Professional Diploma in Corporate Governance & Directorship (for Listed & to be Listed Companies) - Module 10 - Best Corporate Governance Cases in Hong Kong
233	14/07/2007	Investigation and Disciplinary Matters in relation to the SFC
234	14/07/2007	Land Resumption and Land Disputes
235	20/07/2007	Receivable Management and Debt Collection Practices in the Mainland China
236	28/07/2007	Unsolicited Electronic Messages Ordinance
237	28/07/2007	Hong Kong Tenancy Law in a Nutshell
238	11/08/2007	Formation of Marriage
239	16/08/2007	How to Prepare for the New UCP 600(Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, ICC Publication no. 600)
240	18/08/2007	Copyright (Amendment) Ordinance 2007
241	18/08/2007	Major Amendments to the Building Management Ordinance 2007
242	01/09/2007	Green Paper on Constitutional Development
243	01/09/2007	The Establishment, Operation, and Winding Up / Dissolution of an Incorporation and Its Management Committee
244	08/09/2007	勞動合同法
245	08/09/2007	Ceremonial Presentation Skills Enhancement Workshop for the Civil Celebrants of Marriages
246	15/09/2007	Internet Banking
247	15/09/2007	Driving Offences
248	19/09/2007	Conveyancing Cases Updated
249	20/09/2007	Mastering Trade Finance for Lawyers (Workshop)
250	21/09/2007	Market Practices and Protecting the Clients - Protecting the Clients
251	21/09/2007	Practical Financial Statements Analysis Workshop

No.	Course Date	Course Title
252	22/09/2007	Insider Dealing and Stock Market Manipulation
253	22/09/2007	Employment Litigation
254	29/09/2007	Introduction to Immigration Schemes and Visa Policies of the HKSAR
255	05/10/2007	Due Diligence in an Equity Offering Process
256	06/10/2007	Practical Aspects of Litigation under the Lands Tribunal Ordinance and the Lands Tribunal Rules
257	13/10/2007	One Country Two Systems: Interpretation Issues of the HK Basic Law
18	13/10/2007	Legal Risk of Internet Securities
259	16/10/2007	Regulatory Requirements for Financial Planners and Advisers
260	24/10/2007	Personal Injuries Litigation since 2006
261	25/10/2007	Law and Case Analysis on Trespass to Land
262	26/10/2007	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
263	26/10/2007	Conveyancing Practice and Servicing its Clients
264	31/10/2007	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
265	31/10/2007	RME- International Trade Fraud Risk Management Workshop
266	16/11/2007	Listing on the Exchange (Main Board and GE)
267	24/11/2007	Commercial & Technology Crime and Crime Prevention
268	06/12/2007	Law, Ethics and Professionalism in R&S - Module 9
269	08/12/2007	Workshop on Building Updated Management Law
270	08/12/2007	Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction
271	18/12/2007	SFO Series - Requirements for Back Office Operations
272	21/12/2007	PRC legal issues in relation to corporate commercial matters

No.	Course Date	Course Title
273	12/01/2008	2nd Topic: Magistracy and Juvenile Court Practice
274	15/01/2008	Mediation in Building Management
275	19/01/2008	婚姻監禮人 - 盛會演說技巧提升班
276	22/01/2008	Hong Kong and PRC Employment Law Update
277	25/01/2008	Source of profits - ING Baring Securities case from the Court of Final Appeal
278	25/01/2008	Getting Ready for the Uniform Customs & Practice for Documentary Credits, ICC Publication No. 600 - Module 1
279	22/02/2008	內地公司在香港上市過程
280	01/03/2008	Profits Tax - Source Rules under Domestic Law and Tax Treaties
281	01/03/2008	Conducting Claims in Slipping Cases and Employees' Compensation Cases
282	06/03/2008	Family Mediation Workshop 2008
283	12/03/2008	Legal Developments Affecting Insurance Law
284	15/03/2008	Seminar on Legal Aid
285	28/03/2008	Source of profits - ING Baring Securities case from the Court of Final Appeal
286	29/03/2008	Mediation: Threats or Opportunity to Lawyers?
287	12/04/2008	Real Estate Investment Trust (REITs)
288	12/04/2008	Bail Application, Pleas in Mitigation and Sentencing in Hong Kong
289	19/04/2008	中華人民共和國勞動合同法
290	25/04/2008	Employees' Compensation and Employer's Liability: An Update
291	16/05/2008	Anti-money Laundering
292	20/05/2008	物權法
293	22/05/2008	Updates on the Arrangement between the Mainland of China and the Hong Kong Special Administrative Region for the Avoidance of Double Taxation 內地與香港關於對所得將孕雙重徵稅的最新安排

	No.	Course Date	Course Title
	294	23/05/2008	Mastering Financial Statements Analysis - Workshop
	295	06/06/2008	Occupiers' Liability and claims arising from Building Management: An Update
	296	12/06/2008	Legal Developments Affecting Insurance Law - Re-run
	297	20/06/2008	Employees' Compensation Claims since 2006
	298	26/06/2008	Let's Get Technical - Director and Officer
	299	27/06/2008	Unsolicited Electronic Messages and Privacy Laws
(30	28/06/2008	Update review on Probate & Succession
	301	28/06/2008	Official Solicitor in HK & his duties
	302	02/07/2008	Protection of Personal Data
	303	08/07/2008	Legal Developments Affecting Insurance Law - Re-run
	304	11/07/2008	Competition Law
	305	12/07/2008	法律界廣東研習團
	306	16/07/2008	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
	307	17/07/2008	Directors' Liabilities
	308	17/07/2008	Matrimonial Procedure and Cases Updated
	309	23/07/2008	Legal & Regulatory Issues on Mergers and Acquisitions
	310	25/07/2008	Civil Justice Reform
	311	25/07/2008	Personal Injuries Litigation since 2007
	312	26/07/2008	婚姻監禮人 - 盛會演說技巧提升班 (3rd Intake)
	313	31/07/2008	Anti-Money Laundering and Disciplinary Proceedings
	314	02/08/2008	Mandatory Provident Fund Schemes (Amendment) Ordinance 2008

No.	Course Date	Course Title
315	08/08/2008	Overview of Hong Kong Listing Regime
316	16/08/2008	Regulation of Corporate Finance Banking - An Outline
317	30/08/2008	Compliance for Securities Practitioners
318	30/08/2008	Regulation of SFC Licensed / Registered Intermediaries - Case Analysis
319	06/09/2008	Employees' Compensation
320	06/09/2008	Occupier's Liability
321	13/09/2008	The Establishment, Operation, and Winding Up / Dissolution of an Incorporation and Its Management Committee
322	22/09/2008	Commercial fraud & Receivable Management
323	26/09/2008	RME Elective - Risk Management: Anti-money Laundering
324	27/09/2008	Driving Offences
325	04/10/2008	Insider Dealing and Other Market Misconducts
326	10/10/2008	RME Elective - International Trade Fraud Risk Management Workshop
327	11/10/2008	Practical Aspects of Litigation under the Lands Tribunal Ordinance and the Lands Tribunal Rules
328	20/10/2008	Succession of Estate located in Mainland China
329	23/10/2008	Current Development on MPF System
330	25/10/2008	Energy Efficiency (Labelling of Products) Ordinance
331	28/10/2008	Investment Sales Compliance
332	29/10/2008	Investment Sales Compliance
333	29/11/2008	反壟斷法及其對外資並購內地企業的影響
334	04/12/2008	Listing on the Exchange
335	06/12/2008	RME Elective - Anti-Money Laundering

No	Course Date	Course Title
336	17/12/2008	Forum on the Trans-disciplinary Perspective on Maintenance
337	19/12/2008	Recent Changes to Listing Rules
338	19/12/2008	Introduction to Mediation
339	17/01/2009	Update on the Civil Justice Reform in HK
340	17/01/2009	Wealth Management Compliance
341	19/01/2009	中國房地產法律及登記制度簡介
	23/01/2009	Introduction to the proposed Building Management (Third Party Risks) Insurance Regulation Cap 344B
343	05/02/2009	Continuing Obligations under Chapter 13 of the Listing Rules
344	23/02/2009	PRC Labour Law
345	28/02/2009	M&A in the PRC
346	07/03/2009	Updates on the Arrangement between the Mainland of China & the HKSAR for the Avoidance of Double Taxation
347	09/03/2009	Proposed Amendments to the Land Titles Ordinance
348	13/03/2009	Notifiable Transactions under Chapter 14 of the Listing Rules
349	14/03/2009	A Practical Approach to Analysing Financial Statements
350	14/03/2009	The Mediation Process and Mediation Advocacy
351	20/03/2009	The Civil Justice Reform: A Step-By-Step Guide to the New Regime
352	25/04/2009	A Practical Approach to Analysing Financial Statements
353	09/05/2009	Workshop on Updated building Management Law Part II
354	09/05/2009	The Role of Company Director I: Overview of Legal & Regulatory Framework
355	13/05/2009	The Role of Company Director I: Overview of Legal Regulatory (Re-Run)
356	16/05/2009	An Overview & Latest Development of Constructive & Resulting Trust in HK

No.	Course Date	Course Title
357	04/06/2009	Overview on Employment Law in Hong Kong
358	13/06/2009	New Territories Land Matters: Small House Policy
359	26/06/2009	粤港澳知識產權法律研討會
360	08/07/2009	Lexis HK CPD Workshop
361	11/07/2009	Driving Offences
362	25/07/2009	Company Law Reform
363	30/07/2009	Civil Procedure
364	11/08/2009	Taking Disciplinary Actions
365	15/08/2009	Update Review of Probate & Succession
366	20/08/2009	Lexis HK CPD Workshop
367	22/08/2009	Licensing Regime of the Hong Kong Securities and Futures Markets
368	02/09/2009	Derivatives Fundamentals
369	02/09/2009	Understanding Credit Derivatives for Lawyers
370	03/09/2009	Mastering Financial Statement Analysis - Workshop
371	12/09/2009	Trustee Ordinance Reform
372	12/09/2009	The Establishment, Operation, and Winding Up/ Dissolution of an Incorporation and Its Management Committee
373	17/09/2009	Overview of Hong Kong Listing Regime
374	18/09/2009	Employees' Compensation Claims since 2008
375	25/09/2009	Personal Injuries Litigation since 2008
376	08/10/2009	Due Diligence in an Equity Offering Process
377	10/10/2009	Conveyancing - Proof of Title and Property Investigation

No.	Course Date	Course Title
378	10/10/2009	Cross-border Processing Arrangements - Contentious Tax Issues
379	10/10/2009	Land Resumption and Land Disputes
380	10/10/2009	Road Traffic Offences in Hong Kong
381	17/10/2009	Employee's Protection and Rights
382	17/10/2009	Practical Aspects of Litigation under the Lands Tribunal Ordinance and the Lands Tribunal Rules
383	23/10/2009	Personal Insolvency and Restructuuring: Law, Practice & Updates
\$4	24/10/2009	Updates in Family Law and Practice
385	31/10/2009	法團及管理委員會成員刑事和民事責任
386	05/11/2009	Asset Planning and Trust
387	21/11/2009	The Role of Company Director I: Overview of Legal & Regulatory Framework
388	09/01/2010	婚姻家庭及繼承法律實務
389	15/01/2010	Workshop on Family Mediation Practice Issues - Afternoon Session
390	15/01/2010	Workshop on Family Mediation Practice Issues - Morning Session
391	16/01/2010	基本法與政制改革
392	02/02/2010	收購合併法律盡職調查
393	05/02/2010	Offshore Jurisdictional Matrix - Comparison of Bermuda/ Cayman Islands / BVI
394	27/02/2010	2010年法律執業者(修訂)條例
395	27/02/2010	New Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG") - Legal Analysis
396	08/03/2010	內地公司在香港上市過程
397	13/03/2010	Land Resumption and Compensation Law in Hong Kong
398	02/04/2010	法律界東莞交流團

No.	Course Date	Course Title
399	24/04/2010	Employees' Compensation Cases and Fatal Accident PI Claims
400	08/05/2010	中國內地建築與房地產相關法律
401	10/05/2010	Stamp Duty Implications on Transfer of Shares
402	26/05/2010	Criminal Procedures in Magistracy Cases
403	28/05/2010	中國內地新《勞動合同法》及勞動爭議處理實務
404	29/05/2010	Judicial Review & Updates on CJR
405	29/05/2010	2010年稅務(修訂)條例
406	09/06/2010	Recent Developments after Civil Justice Reform
407	25/06/2010	Lexis HK CPD Workshop
408	26/06/2010	公司條例草案
409	31/07/2010	RME Elective - Computer Related Crime Risk Management
410	07/08/2010	Dental Negligence
411	14/08/2010	Update Law on Probate Practice
412	14/08/2010	Legal Bilingualism and Legal Translation
413	14/08/2010	Driving Offences
414	27/08/2010	Result Maximizer under CJR/ Mediation
415	28/08/2010	香港特別行政區居留權計劃
416	30/08/2010	Overview of Hong Kong Tax Regime
417	17/09/2010	國內公司章程及國內擔任董事、法定代表人等高管人員之責任與風險
418	18/09/2010	香港與內地跨地域法律服務的展望
419	20/09/2010	Introduction of Building Mortgage in Hong Kong

N	o. Course Date	Course Title
42	28/09/2010	Practical Procedures and Legal Update on Mortgage Cases
42	1 28/09/2010	Employees' Compensation Claims since 2009
42	2 08/10/2010	Personal Injuries Litigation since 2009
42	3 15/10/2010	Anti-Money Laundering and Disciplinary Proceedings
42	4 20/10/2010	Lexis Hong Kong CPD Training
42	5 21/10/2010	Annual Legal Talk
	6 23/10/2010	最低工資條例及僱傭(修訂)條例
42	7 23/10/2010	New Incoterms 2010
42	8 23/10/2010	Updates on Practice Management
42	9 30/10/2010	「懲教署監管試釋計劃」、「釋前就業計劃」、「監管釋囚計劃」、「有條件釋放計劃」及「釋後監管計劃」講座
43	0 30/10/2010	The Building Management System in Mainland China
43	1 04/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Tuen Mun
43	2 13/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Yuen Long
43	3 17/11/2010	Taking Disciplinary Actions
43	4 20/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Kwai Tsing
43	5 20/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Yau Tsim Mong
43	6 26/11/2010	Sexual Harassment: Recent Cases
43	7 27/11/2010	中國繼承法
43	8 27/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Eastern and Wanchai
43	9 27/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Kowloon City
44	0 27/11/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Tai Po

No.	Course Date	Course Title
441	27/11/2010	New Incoterms 2010
442	04/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Sha Tin
443	04/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Sham Shui Po
444	09/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Central & Western
445	11/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - North
446	11/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Tsuen Wan
447	12/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Sai Kung
448	15/12/2010	內地、香港繼承法之間的幾個主要分別
449	16/12/2010	HKMA/ JSM Joint Seminar on Minimum Wage - Implication for HR Professionals""
450	18/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Islands
451	18/12/2010	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Wong Tai Sin
452	08/01/2011	Update on Divorce Laws
453	08/01/2011	District Workshop on Integrity and Quality Building Managment - Southern District
454	08/01/2011	ICAC Building, 303 Java Road, North Point, Hong Kong - Kwun Tong
455	21/01/2011	國內公司法及公司董事、法定代表人等之責任與風險
456	21/01/2011	Family Mediation Workshop 2011: Post Divorce Co-parenting
457	12/02/2011	Statutory Provisions on Owners Incorporation Insurance and Winding Up
458	19/02/2011	Mediation Experience Sharing
459	24/02/2011	Update on China's Corporate Restructuring Rules
460	25/02/2011	Dancing with Stress - EQ in workplace
461	28/02/2011	公司秘書的責任及作用

No.	Course Date	Course Title
462	04/03/2011	Personal Injury and Psychological Harm
463	15/03/2011	十二五規劃"下香港專業法律服務的新挑戰"
464	19/03/2011	The Role of Company Director I: Overview of Legal & Regulatory Framework
465	21/03/2011	Mediation: The Development, the Process and the Experience
466	26/03/2011	Mediation Experience Sharing
467	04/04/2011	香港專業聯盟成立十周年系列活動 - 國家和廣東省十二五規劃研討會
68	06/04/2011	A Tale of Two Exchanges: Cross (Dual) Listing and Corporate Governance Issues
469	08/04/2011	Laws of Charity and Fund Raising in Hong Kong
470	11/04/2011	Seminar on Minimum Wage with Mayer Brown JSM
471	16/04/2011	Labour Tribunal: Dealing with Employment Disputes
472	19/04/2011	中國區域經濟發展與法律服務
473	07/05/2011	Building (Minor Works) Regulations Cap. 123N
474	11/05/2011	Learning how to use LawSociety Lexis: A New Offsite Legal Research Platform
475	11/05/2011	Learning how to use LawSociety Lexis: A New Offsite Legal Research Platform (Re-run)
476	14/05/2011	東莞來料加工企業轉型三資企業政策
477	14/05/2011	中國大陸律師業的發展及事務所的管理
478	19/05/2011	香港六項優勢產業與法律服務
479	23/05/2011	Half Day Interactive Workshop on Corporate Mediation (Re-run)
480	26/05/2011	Tenancy and Leasing Matter (Part 1)
481	28/05/2011	Mediation Experience Sharing
482	30/05/2011	中小型企業跨境融資講座

No.	Course Date	Course Title
483	31/05/2011	Tenancy and Leasing Matter (Part 2)
484	02/06/2011	Half Day Interactive Workshop on Corporate Mediation (Re-run)
485	24/06/2011	Mediation and Interpreting Medical Expert Reports in Personal Injury Cases
486	28/06/2011	Procedures on Debtor's Bankruptcy Petition
487	02/07/2011	中國立法60年發展 - 內地法治現狀及內地與香港未來法制發展論壇
488	14/07/2011	前海深港現代服務業合作區情況介紹與法律服務
489	15/07/2011	Introduction to Trademark Laws and Anti-Counterfeiting in Hong Kong (Part I)
490	16/07/2011	Traps for Lawyers
491	18/07/2011	Corporate Governance in Listed Companies
492	23/07/2011	Update review on Probate & Succession
493	29/07/2011	Introduction to Trademark Laws and Anti-Counterfeiting in Hong Kong (Part 2)
494	12/08/2011	國內民事訴訟案件程式操作現況及指引
495	13/08/2011	Updates on Land Law and Equity & Trust - A Miscellany
496	18/08/2011	Wills and Probate
497	20/08/2011	Employment Litigation
498	22/08/2011	Plan and Being Planned - Hong Kong Integration with Mainland China
499	24/08/2011	Updates on Pre-Nuptial Agreement
500	24/08/2011	Motor Insurance: Law & Practice
501	24/08/2011	Employees' Compensation Claims since 2010
502	10/09/2011	RME Elective - Advanced International Trade Finance Workshop
503	10/09/2011	Land Resumption and Land Disputes

No.	Course Date	Course Title
504	15/09/2011	Listings in Hong Kong
505	17/09/2011	Maintenance and Champerty
506	19/09/2011	Introduction to Commercial Escrow Agent Services
507	20/09/2011	Personal Injuries Litigation since 2010
508	23/09/2011	Sick Leave Period - Rebuttable or Not?
509	26/09/2011	Matrimonial Law & Practice
Q ₀	27/09/2011	The Handling of Insurance Related Claims - Some Practical Issues
511	27/09/2011	盡職調查工作指引 - 中國企業境外上市盡職調查
512	30/09/2011	Registration of Notice for Ancillary Relief Against Suit Property - Creation of an Incumbrance which is Propriety in Nature?
513	08/10/2011	RME Elective - Advanced International Trade Finance Workshop
514	11/10/2011	盡職調查工作指引 - 紅籌公司境外上市盡職調查
515	12/10/2011	Conveyancing: Law and Practice (with Life Examples) and Adverse Possession
516	13/10/2011	Absolute or Restricted Immunity
517	14/10/2011	東莞法律交流活動及講座
518	15/10/2011	Driving Offences
519	18/10/2011	Practical Mergers and Acquisitions
520	24/10/2011	紅籌上市與返程投資:國內企業境外投融資的困擾
521	25/10/2011	Insurance Intermediaries Disciplinary Proceedings - Its Related Law & Practice
522	07/11/2011	Can a Wife have a 2nd Bite at the Cherry"?"
523	08/11/2011	The Collection and Use of Personal Data in Direct Marketing in Compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance
524	08/11/2011	《盡職調查工作指引》-外商投資企業盡職調查

No.	Course Date	Course Title
525	19/11/2011	Mediation Experience Sharing
526	20/11/2011	Seminar on Congo (King) Case and the Interpretation of the NPCSC
527	22/11/2011	《盡職調查工作指引》-外資并購境內企業的盡職調查
528	02/12/2011	行政長官選舉及選舉委員會選舉的法律介紹
529	17/12/2011	Seminar on the Protection of Sexual Violence Victims in Judicial System
530	17/12/2011	Civil Procedure Updates relevant to P. I. Cases
531	28/11/2009, 9/1/2010, 27/2/2010, 27/3/2010.	知識產權法實務文憑課程
532	1/11/2008, 15/11/2008, 22/11/2008,	Basic Mediation Training
533		Basic Mediation Training
534	1/3/2010, 4/3/2010, 8/3/2010, 11/3/2010, 15/3/2010,	Certified Knowledge Professionals (CKP) - 11th Intake
535	11/12/2011, 11/12/2011, 14/12/2011	Mediation Practice (調解實務)
536	10/4/2010, 17/4/2010, 24/4/2010	Advanced Mediation Training
537	10/6/2011, 11/6/2011, 17/6/2011,	Basic and Advanced Mediation Skills Training Programme
538	10/9/2011, 11/9/2011, 15/9/2011.	Mediation Practice (調解實務)
539	11/6/2010, 12/06/2010, 13/06/2010.	Basic Mediation Training
540	12/11/2011, 13/11/2011, 16/11/2011,	Mediation Practice (調解實務)
541	12/6/2010, 19/6/2010, 3/7/2010, 10/7/2010.	企業領導內地法律及稅務證書課程(第二期)
542	13/06/2010, 19/06/2010, 20/06/2010	Advanced Mediation Training
543		Advanced Mediation Training
544	14/11/2009, 21/11/2009, 5/12/2009.	企業領導內地法律及稅務證書課程
545	16/1/2010, 17/1/2010, 19/1/2010.	Mediation Practice

٠,

•

-

Ī	No.	Course Date	Course Title
5	546	16/5/2006, 20/5/2006	Certificate in Foundation Skills in Human Resource Management - Module 9: Employment Law
5	547	17/4/2010, 18/4/2010, 20/4/2010.	Mediation Practice
5	548	17/5/2006, 18/5/2006	Legal Developments affecting Personal Injury Claims
5	549	17/8/2009, 18/8/2009	Basic Mediation Training
5	550	19/3/2010, 26/3/2010	Basic Mediation Training
5	551	19/5/2007, 2/6/2007	中國房地產法律制度與實務 ()
Ç	⁵²	19/6/2010, 20/6/2010, 22/6/2010,	Mediation Practice
5	553	19/8/2009, 20/8/2009, 21/8/2009	Advance Mediation Training
5	554	19/8/2011, 20/8/2011, 21/8/2011,	Basic and Advanced Mediation Skills Training Programme
5		2/3/2011, 9/3/2011,16/3/2011, 23/3/2011,	The Construction Mediation Accreditation Course
5		2/4/2011, 9/4/2011, 16/4/2011, 30/4/2011, 7/5/2011.	行政及管理人員實用法律課程(第二期)
5	557	20/10/2009, 21/10/2009	Family Law of Mainland China and Hong Kong Conference 2009: A Comparative Perspective
5	58	20/5/2005, 25/5/2005	銀行業務的風險管理及監管問題
5	59	20/8/2010, 21/8/2010	Basic Mediation Training
5	ر 60	21/11/2009, 22/11/2009	CILTHK Two-day course - Law of Contract - Day & Day2
5		21/11/2009, 28/11/2009, 5/12/2009	Advanced Mediation Training
5		5/12/2009 21/5/2011, 22/5/2011, 25/5/2011.	Mediation Practice
5	63	21/9/2011, 28/9/2011, 12/10/2011,	The Construction Mediation Accreditation Course (2nd Intake)
5	64	22/12/2007, 5/1/2008, 12/1/2008	Advance Mediation Training
5	65	22/5/2010, 29/5/2010, 5/6/2010	Advanced Mediation Training
5	66	22/8/2010, 28/8/2010, 29/8/2010	Advanced Mediation Training

No.	Course Date	Course Title
567	23/10/2010, 24/10/2010, 26/10/2010.	Mediation Practice
568	23/10/2010, 30/10/2010, 6/11/2010,	「股價敏感資料披露」及「公司條例重寫」可能對企業造成的法律危機
569	23/5/2009, 6/6/2009, 13/6/2009	Advanced Mediation Training
570		Basic Mediation Training Course
571	24/2/2011, 25/2/2011, 28/2/2011, 1/3/2011.	Basic and Advanced Mediation Training
572	25/6/2010, 26/6/2010	Basic Mediation Training
573	26/11/2005, 3/12/2005, 10/12/2005.	Certified KM Manager (CKMM) - Module 2
574	27/1/2007, 2/2/2007, 10/2/2007	Advance Mediation Training
575	27/11/2010, 4/12/2010, 11/12/2010.	行政及管理人員法律課程
576	27/11/2011, 3/12/2011, 4/12/2011.	Mediation Training for Business Executives
577	27/3/2006, 3/4/2006	Investigation and Field Audit Workshop
578	27/6/2010, 11/7/2010	Dispute Management
579	27/6/2010, 3/7/2010, 4/7/2010	Advanced Mediation Training
580	3/11/2010, 4/11/2010, 5/11/2010	Basic Mediation Training
581	4/8/2011, 5/8/2011, 8/8/2011, 9/8/2011, 10/8/2011	Basic and Advanced Mediation Skills Training Programme
582	5/12/2011, 6/12/2011,7/12/2011, 8/12/2011, 9/12/2011	Basic and Advanced Mediation Training (Day 1)
583	5/3/2011, 9/3/2011, 12/3/2011, 13/3/2011.	Mediation Practice
584	5/8/2010, 6/8/2010, 7/8/2010	Basic Mediation Training
585	6/1/2007, 13/1/2007	Basic Mediation Training
586	7/11/2009, 14/11/2009	Basic Mediation Training
587	7/5/2010, 14/5/2010	Basic Mediation Training

.

-

No.	Course Date	Course Title
588	8/10/2011, 9/10/2011, 14/10/2011,	Basic and Advanced Mediation Skills Training Programme
589	8/11/2010, 9/11/2010	Advanced Mediation Training
590	9/5/2009, 16/5/2009	Basic Mediation Training

•